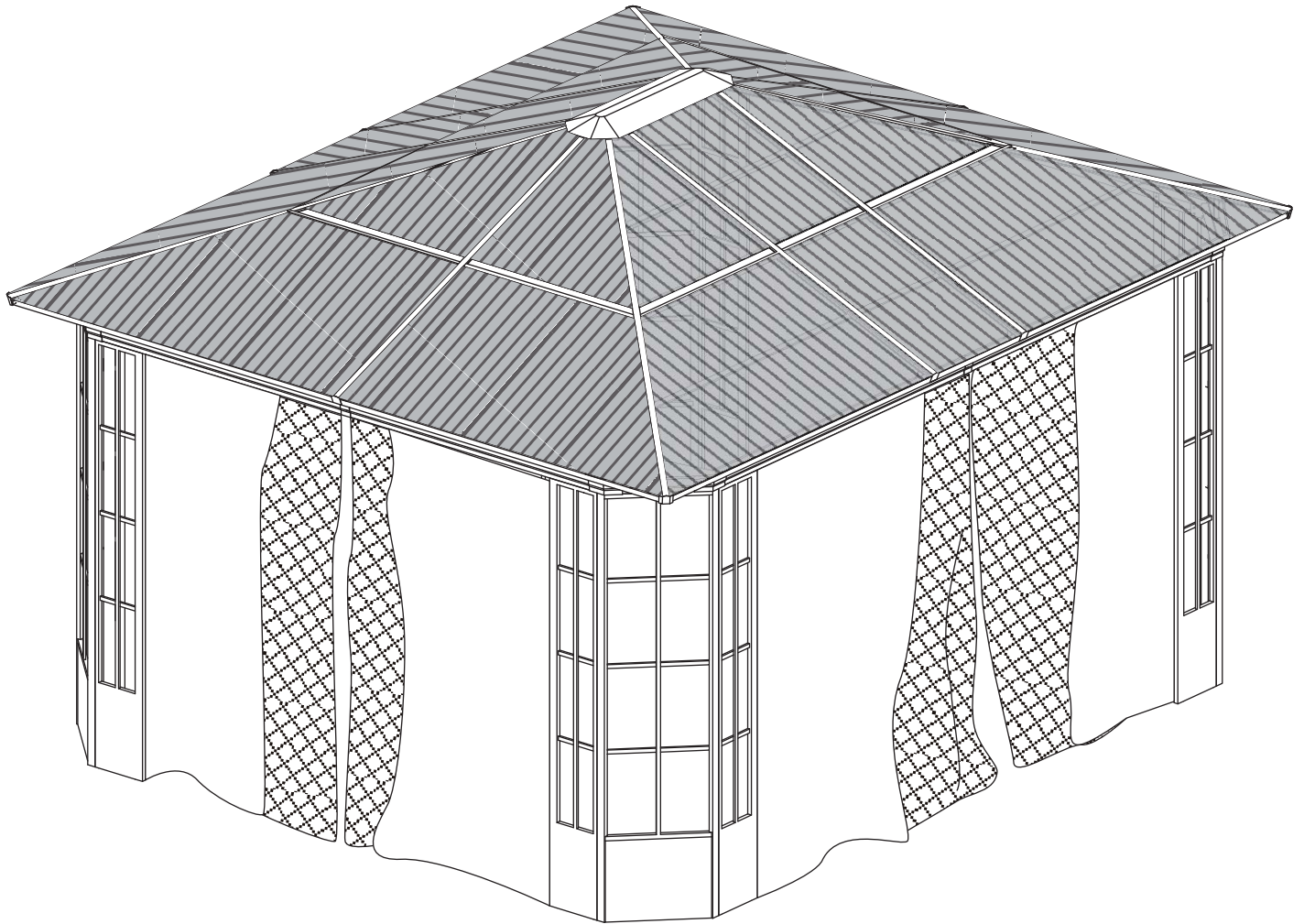


SOJAG ■ I

produits saisonniers • seasonal products



Owner's Manual

Savino 3.66 m x 4.27 m (12 x 14 ft.)

Hardtop Gazebo

Sojag code: 500-4155754

UPC code: 772840155754

Costco code: 299797

Guide de l'utilisateur

Abri quatre saisons à toit rigide Savino

de 3,66 m x 4,27 m (12 pi x 14 pi)

Code Sojag : 500-4155754

Code CUP : 772840155754

Code Costco : 299797



TABLE OF CONTENTS

Safety Information	3
Warranty	4
What is Covered.....	4
What is Not Covered.....	4
Operation.....	4
Maintenance.....	5
Care and Cleaning	5
Pre-assembly	6
Planning Assembly.....	6
Tools Required.....	6
Hardware Included.....	7
Package Contents.....	8-10
Assembly.....	11-37

TABLE DES MATIÈRES

Règles de sécurité.....	3
Garantie.....	4
Ce qui est couvert	4
Ce qui n'est pas couvert.....	4
Fonctionnement.....	4
Entretien.....	5
Soins et nettoyage.....	5
Préassemblage	6
Planification de l'assemblage.....	6
Outils requis.....	6
Trousse de quincaillerie incluse.....	7
Liste des pièces	8-10
Assemblage.....	11-37



SAFETY INFORMATION

WARNING:

KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS SHELTER.
 The shelter meets the flammability requirements of CPAI-84. The fabric may burn if left in continuous contact with any flame source. The application of any foreign substance to the shelter fabric may render the flame-resistant properties ineffective.

It is very important to read and follow the safety precautions before assembly and during the use of the product.

1. Keep all children and pets away from assembly area.
2. When assembling and using this product, basic safety precautions must always be followed to reduce risks of personal injuries and damages to the product and its surroundings.
3. Make sure that all the parts are in the boxes before starting the assembly. It is recommended to wear protective gloves since some of the parts have sharp edges.
4. This unit will take at least 6 hours to put up. You must schedule enough time to complete the assembly. You cannot leave the unit unattended if it is not fully assembled, even if bolted to the ground. A minimum of 3 persons is required for a safe assembly of the unit.
5. Begin the assembly and install the unit more than 6 feet away from any obstructions including, but not limited to, a fence, a garage, a house, overhanging branches, a laundry line or electrical wires.
6. Always install the unit on a leveled platform. The unit must be anchored to either wood or concrete using the appropriate screws for the chosen flooring (not included).
7. Check all screws for tightness before and during the use of the unit. Tighten the screws at least twice a year.
8. Your shelter has been created for all four seasons. However, you must remove any snow accumulation on the roof.
9. Do not place any type of heat source under the sun shelter or within 1.5 m (5 ft.) of the unit including, but not limited to, a barbecue or a space heater.
10. Do not install the unit in a space where there is the possibility of high winds.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

GARDER TOUTES SOURCES DE FLAMME OU DE CHALEUR LOIN DES TISSUS DE CET ABRI QUATRE SAISONS. Cet abri rencontre les exigences d'inflammabilité du CPAI-84. Le tissu peut brûler s'il est laissé en contact avec une flamme. L'application d'une substance étrangère sur le tissu peut diminuer, ou enlever, ses propriétés d'inflammabilité.

Il est très important de lire et de suivre les règles de sécurité avant de procéder à l'assemblage et durant l'utilisation de l'abri.

1. Garder les enfants et les animaux loin de la zone d'assemblage.
2. Pendant l'assemblage et l'utilisation de ce produit, les règles de sécurité de base doivent toujours être suivies dans le but de réduire les risques de blessures et les dommages causés sur le produit et son environnement.
3. Vérifier que toutes les pièces sont dans la boîte avant d'en faire l'assemblage. Certaines pièces peuvent avoir des côtés coupants; il est recommandé de porter des gants de protection.
4. Cet abri prendra au moins six heures à assembler. Il est important de planifier assez de temps pour compléter l'assemblage. On ne doit pas laisser cet abri sans surveillance si l'assemblage n'est pas complètement terminé, même si ce dernier est vissé au sol. Un minimum de trois personnes est requis pour effectuer l'assemblage de cet abri.
5. Débuter l'assemblage et installer l'abri à plus de six pieds de toutes obstructions, incluant, mais ne se limitant pas à une clôture, un garage, une maison, des branches, une corde à linge ou des fils électriques et le plus possible à un endroit protégé du vent.
6. Toujours installer la structure sur un sol nivelé. L'abri doit être ancré à un plancher de bois ou de béton en utilisant les vis appropriées (non incluses) pour chaque type de plancher.
7. Vérifier l'ensemble des vis avant et pendant l'utilisation de l'abri et les resserrer au minimum 2 fois par année.
8. Ceci est un abri quatre saisons, ce qui signifie qu'il peut être laissé à l'extérieur durant toute l'année. Cependant, toute accumulation de neige doit être retirée du toit de l'abri.
9. Ne placer aucune source de chaleur sous l'abri ou à moins de 1,5 m (5 pi) incluant, sans toutefois s'y limiter, un BBQ ou un chauffage d'appoint.
10. Ne pas installer l'abri dans un endroit où il y a possibilité de vent important.

WARRANTY

WHAT IS COVERED

This unit is guaranteed against defective materials for one year from the date of purchase and based on normal residential use of the product. This limited warranty is applicable on parts only, labour is not included. The warranty is not transferable. The polycarbonate roof panels have a three-year (3-year) warranty for damages due to hail. Shipping fees for replacement parts are covered for the first year following the date of purchase.

WHAT IS NOT COVERED

Damages due to vandalism, abuse or wrong use of the product are not covered by the warranty. Damages caused by severe weather conditions such as thunderstorms, wind or snow storms are not covered by the warranty. Water infiltration, discolouration of the structure or the fabric are not covered by the warranty.

If any instructions in the OPERATION or SAFETY INFORMATION sections are not followed, the warranty will be voided. Any modifications made to the unit will void the warranty.

GARANTIE

CE QUI EST COUVERT

Cet abri est garanti pendant un an, à partir de la date d'achat, contre les défauts de fabrication basés sur un usage normal et résidentiel. Cette garantie limitée est applicable sur les pièces seulement, la main-d'œuvre est en sus. Cette garantie est non transférable. Les panneaux de polycarbonate ont une garantie de trois (3) ans contre les trous dûs à la grêle. Les frais de livraison des pièces de remplacement sont gratuits la première année suivant la date d'achat.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Les dommages causés par le vandalisme, les abus ou le mauvais usage de ce produit ne sont pas couverts par la garantie. Les dommages causés par les conditions climatiques difficiles telles que les orages et les tempêtes de vent ou de neige ne sont pas couverts. L'infiltration d'eau, la décoloration de la structure ou du tissu ne sont pas couverts par la garantie.

Si l'une des instructions de la section FONCTIONNEMENT ou RÈGLES DE SÉCURITÉ n'est pas respectée, la garantie sera alors annulée. Toute modification apportée à la structure de l'abri annulera la garantie.

OPERATION

1. The unit is a four-season sun shelter, meaning that it may be left up year-round. However, any accumulation of snow must be removed from the roof of the unit.
2. Optional mosquito nets and curtains must be removed and stored during winter.
3. The unit must be anchored using the appropriate screws based on the flooring which it is being anchored to (not included).
4. Roof panels must be installed with the UV protected side facing the sun.
5. This unit should not be used as a storage shelter during the winter.
6. Check all screws for tightness before and during usage of the unit. Tighten the screws at least twice a year.
7. Do not hang any items to the structure.

FONCTIONNEMENT

1. Ceci est un abri quatre saisons, ce qui signifie qu'il peut être laissé à l'extérieur durant toute l'année. Cependant, toute accumulation de neige doit être retirée du toit de l'abri.
2. Les moustiquaires et les rideaux optionnels doivent être enlevés et mis de côté durant l'hiver.
3. L'abri doit être ancré au sol en utilisant les vis appropriées au type de plancher sur lequel il sera installé (non inclus).
4. Les panneaux de toit doivent être installés en plaçant le côté protégé contre les rayons UV vers l'extérieur de l'abri afin que ce côté soit placé face au soleil.
5. L'abri ne doit pas être utilisé comme abri d'entreposage durant la période hivernale.
6. Vérifier l'ensemble des vis avant et pendant l'utilisation de l'abri et les resserrer au minimum 2 fois par année.
7. Ne rien suspendre à la structure.



MAINTENANCE

If this shelter needs repairs:

1. In case of a defective part or if a problem occurs while using this product, please contact SOJAG Customer Service at 1-866-901-1649.
2. To order replacement parts, use the model number and the part numbers on the parts list.
3. The curtains are sold separately while supplies last. To order, go to: www.bacchigazebo.com.

ENTRETIEN

Si cet abri a besoin de réparations :

1. Pour une pièce défectueuse, ou si un problème survient pendant l'utilisation de ce produit, nous vous prions de contacter le service à la clientèle de SOJAG au 1-866-901-1649.
2. Pour passer votre commande et identifier les pièces à remplacer, référez-vous au numéro de modèle de l'abri ainsi qu'aux lettres qui sont indiquées sur la liste de pièces.
3. Les rideaux sont vendus séparément jusqu'à l'épuisement des stocks. Pour passer une commande, visiter le site : www.bacchigazebo.com.



CARE AND CLEANING

1. For cleaning: use a household soap or soft detergent and wash with warm water, using a sponge or fabric cloth. Rinse with clean water.

SOINS ET NETTOYAGE

1. Pour le nettoyage : utiliser un savon domestique ou un détergent doux et laver avec une éponge (ou un linge en microfibre) et de l'eau tiède. Rincer à l'eau claire.



PRE-ASSEMBLY

PRÉASSEMBLAGE

IMPORTANT:

Do not remove the protective film on the polycarbonate roof panels before installation. Ensure that UV-protected side faces the sun. It is a very important procedure; if not followed as described, your roof will not be covered by the warranty.

IMPORTANT :

Ne pas retirer la pellicule protectrice des panneaux de polycarbonate avant leur installation. S'assurer d'exposer le côté protégé contre les rayons UV du soleil vers l'extérieur de l'abri. Ceci est une procédure très importante, sans quoi, si elle n'est pas suivie telle que décrite, le toit ne sera pas couvert par la garantie.

PLANNING ASSEMBLY

1. It is the consumer's responsibility to comply with building rules, regulations/zoning restrictions orders or any other regional restrictions and obtain the required permits before purchasing this product and installing it.
2. Make sure that every part is in the box before beginning installation.
3. Some parts may have sharp edges; it is recommended to wear gloves, protection glasses and closed shoes.
4. This unit will take at least 6 hours to put up. You must schedule enough time to complete the assembly.
5. You cannot leave the unit unattended if it is not fully assembled, even if bolted to the ground.
6. A minimum of 3 persons is required for a safe assembly of the unit.
7. Follow each instruction carefully to ensure the strength of the unit.
8. To avoid damages to the unit and its parts, use the proper tools. Do not use the shelter as a support. The use of a ladder is recommended.
9. Keep the instruction manual and the parts list in case of future needs or references.
10. Do not assemble the unit in days of wind or rain.

PLANIFICATION DE L'ASSEMBLAGE

1. Il est de la responsabilité du consommateur de se conformer aux règles de bâtiment, aux règlements/ limitation de zonage, aux ordonnances ou toutes autres restrictions régionales et d'obtenir les permis requis avant l'achat de ce produit et d'en faire son installation.
2. S'assurer que toutes les pièces sont dans la boîte avant de débiter l'assemblage.
3. Certaines pièces peuvent avoir des côtés coupants. Il est recommandé de porter des gants et des lunettes de protection et des souliers fermés.
4. Cet abri prendra au moins six heures à assembler. Vous devrez planifier assez de temps pour compléter l'assemblage.
5. On ne doit pas laisser cet abri sans surveillance si l'assemblage n'est pas complètement terminé, même si ce dernier est vissé au sol.
6. Un minimum de trois personnes est requis pour effectuer l'assemblage de cet abri.
7. Suivre toutes les instructions pour s'assurer de la solidité de l'abri.
8. Pour éviter les dommages à l'abri et ses composantes, utilisez les outils appropriés. Ne pas utiliser la structure comme support. L'utilisation d'un escabeau est recommandée.
9. Garder le manuel d'instructions et la liste de pièces en cas de besoins futurs.
10. Ne pas assembler par journée de vent ou de pluie.

TOOLS REQUIRED

Not included in the box.

OUTILS REQUIS

Non inclus à l'intérieur de la boîte.



SAFETY GOGGLES
LUNETTES DE SÉCURITÉ



SAFETY HAT
CASQUE DE SÉCURITÉ



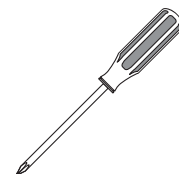
LEVEL
NIVEAU



GLOVES
GANTS



STEPLADDER
ESCABEAU



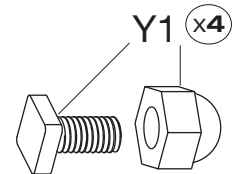
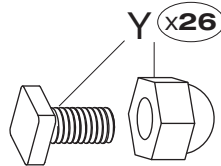
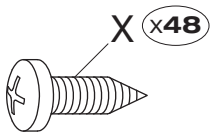
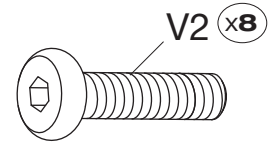
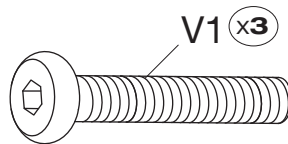
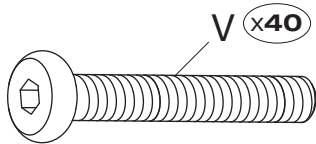
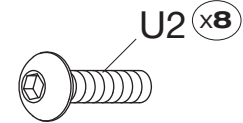
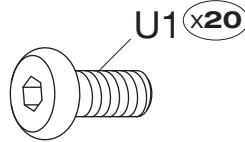
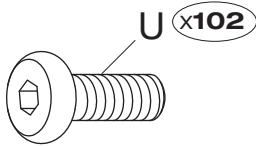
PHILLIPS SCREWDRIVER
TOURNEVIS ÉTOILE

NOTE:

Parts not shown to actual size and not to scale.

NOTE :

Le matériel n'est pas représenté à l'échelle.



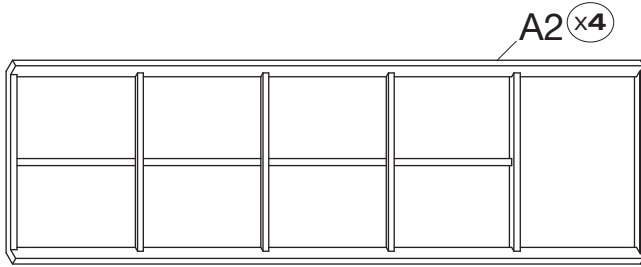
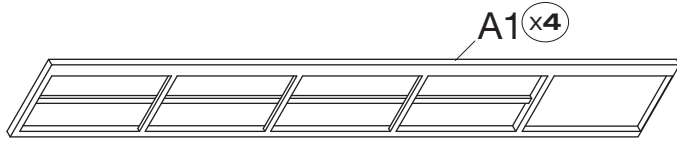
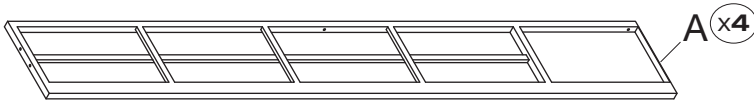
Item	Description	Qty
U	Screw M6X16	102
U1	Screw M6X12	20
U2	Screw M6X12	8
V	Screw M6X35	40
V1	Screw M6X30	3
V2	Screw M6X20	8
X	Screw St4x15	48
Y	Screw M6X10 with Cap Nut	26
Y1	Screw M6x12 with Cap Nut	4

Pièce	Description	Qté
U	Vis M6X16	102
U1	Vis M6X12	20
U2	Vis M6X12	8
V	Vis M6X35	40
V1	Vis M6X30	3
V2	Vis M6X20	8
X	Vis St4x15	48
Y	Vis M6X10 et écrou borgne	26
Y1	Vis M6x12 et écrou borgne	4

PARTS LIST

NOTE:

Parts not shown to actual size and not to scale.

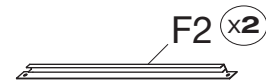
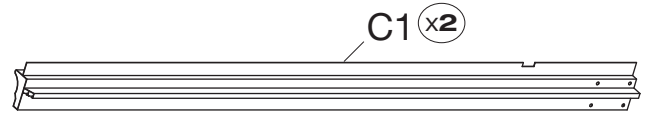
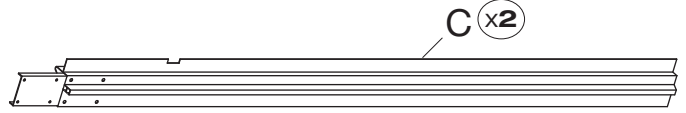


Item	Description	Qty
A	Small Panel	4
A1	Small Panel	4
A2	Large Panel	4
B	Short Ogee with Steel Union	2
B1	Short Ogee	2
C	Long Ogee with Steel Union	2
C1	Long Ogee	2
D	Corner Roof Bar	4
E	Middle Roof Bar	6
F	Left Roof Finishing Bar	4
F1	Right Roof Finishing Bar	4
F2	Middle Roof Finishing Bar	2

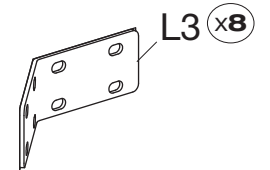
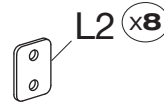
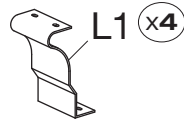
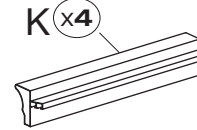
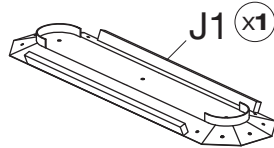
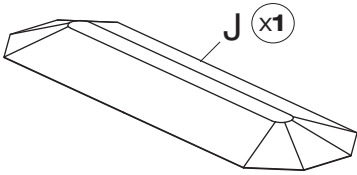
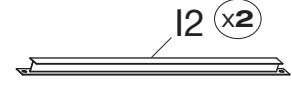
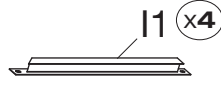
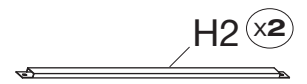
LISTE DES PIÈCES

NOTE :

Le matériel n'est pas représenté à l'échelle.



Pièce	Description	Qté
A	Petit panneau	4
A1	Petit panneau	4
A2	Grand panneau	4
B	Moulure courte avec barre d'union	2
B1	Moulure courte	2
C	Moulure longue avec barre d'union	2
C1	Moulure longue	2
D	Barre de toit de coin	4
E	Barre de toit du centre	6
F	Barre de finition de toit de gauche	4
F1	Barre de finition de toit de droite	4
F2	Barre de finition de toit du centre	2



Item	Description	Qty
H	Solidifying Bar	4
H1	Solidifying Bar	4
H2	Solidifying Bar	2
I	Solidifying Bar	4
I1	Solidifying Bar	4
I2	Solidifying Bar	2
J	Outside Roof Connector	1
J1	Inside Roof Connector	1
K	Corner Ogee	4
K2	Finishing Corner	4
L	Corner Cover	8
L1	Joint Cover	4
L2	Iron Plate	8
L3	Iron Angle	8

Pièce	Description	Qté
H	Barre de renfort	4
H1	Barre de renfort	4
H2	Barre de renfort	2
I	Barre de renfort	4
I1	Barre de renfort	4
I2	Barre de renfort	2
J	Connecteur de toit extérieur	1
J1	Connecteur de toit intérieur	1
K	Moulure de coin	4
K2	Coin de finition	4
L	Cache-coin	8
L1	Cache-joint	4
L2	Plaque	8
L3	Fer-angle	8

PARTS LIST (CONTINUED)

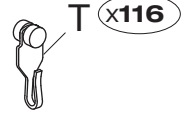
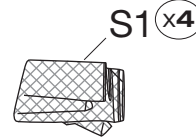
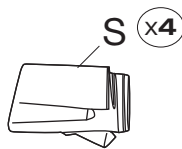
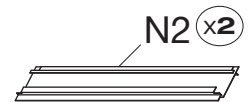
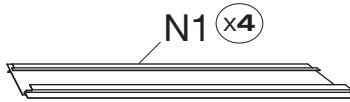
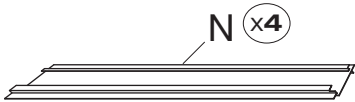
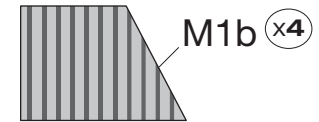
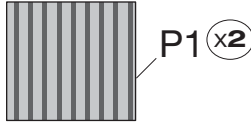
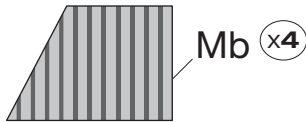
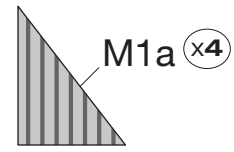
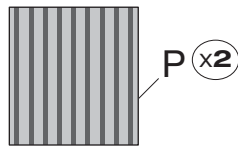
LISTE DE PIÈCES (SUITE)

NOTE:

Parts not shown to actual size and not to scale.

NOTE :

Le matériel n'est pas représenté à l'échelle.



Item	Description	Qty
Ma	Left Roof Panel (upside)	4
Mb	Left Roof Panel (downside)	4
M1a	Right Roof Panel (upside)	4
M1b	Right Roof Panel (downside)	4
P	Middle Roof Panel (upside)	2
P1	Middle Roof Panel (downside)	2
N	Left Roof Support Bar	4
N1	Right Roof Support Bar	4
N2	Middle Roof Support Bar	2
O	Corner Finishing End	4
O1	Finishing End	6
S	Curtain	4
S1	Mosquito Net	4
T	Hook	116

Pièce	Description	Qté
Ma	Panneau de toit de gauche (haut)	4
Mb	Panneau de toit de gauche (bas)	4
M1a	Panneau de toit de droite (haut)	4
M1b	Panneau de toit de droite (bas)	4
P	Panneau de toit du centre (haut)	2
P1	Panneau de toit du centre (bas)	2
N	Barre de support de toit (gauche)	4
N1	Barre de support de toit (droite)	4
N2	Barre de support de toit (centre)	2
O	Embout de finition de coin	4
O1	Embout de finition	6
S	Rideau	4
S1	Moustiquaire	4
T	Crochet	116

Step 1

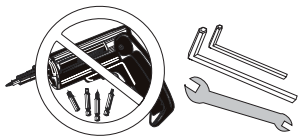
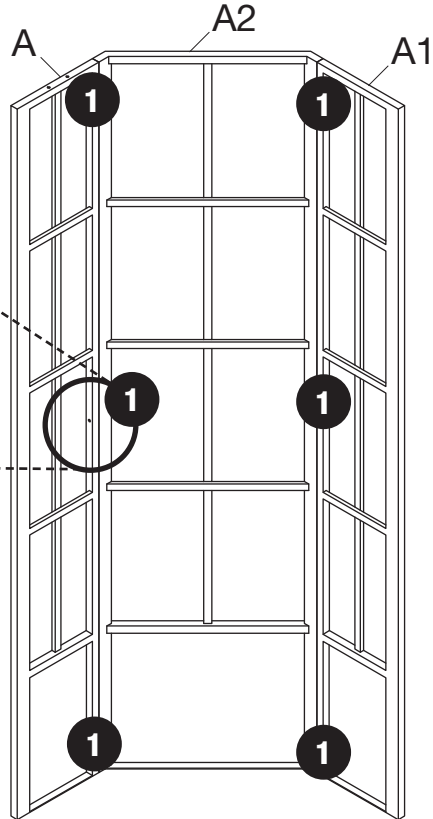
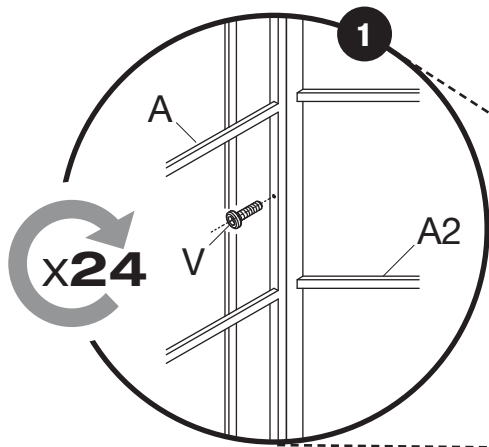
1.1 Attach the panels (A, A2 and A1) together using the screws (V) as illustrated.

Repeat for all remaining panels (A, A2 and A1).

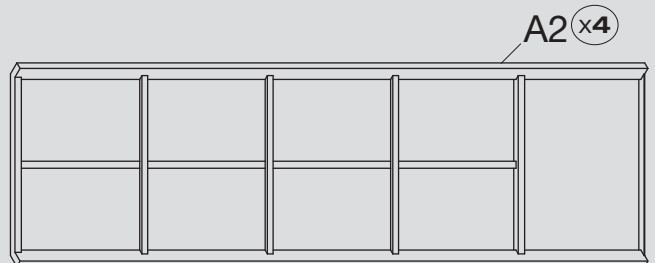
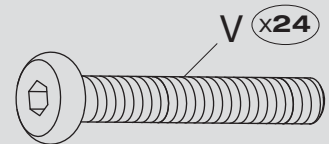
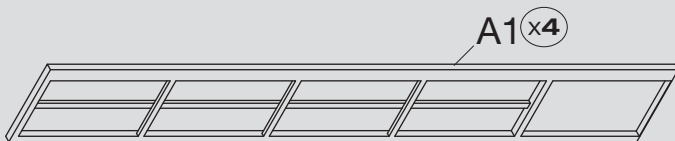
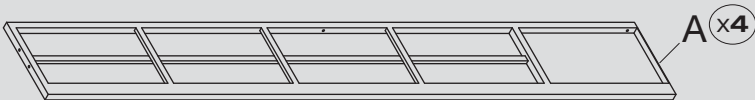
Étape 1

1.1 Attacher les panneaux (A, A2 et A1) ensemble en utilisant les vis (V) tel qu'illustré.

Répéter pour les panneaux (A, A2 et A1) restants.

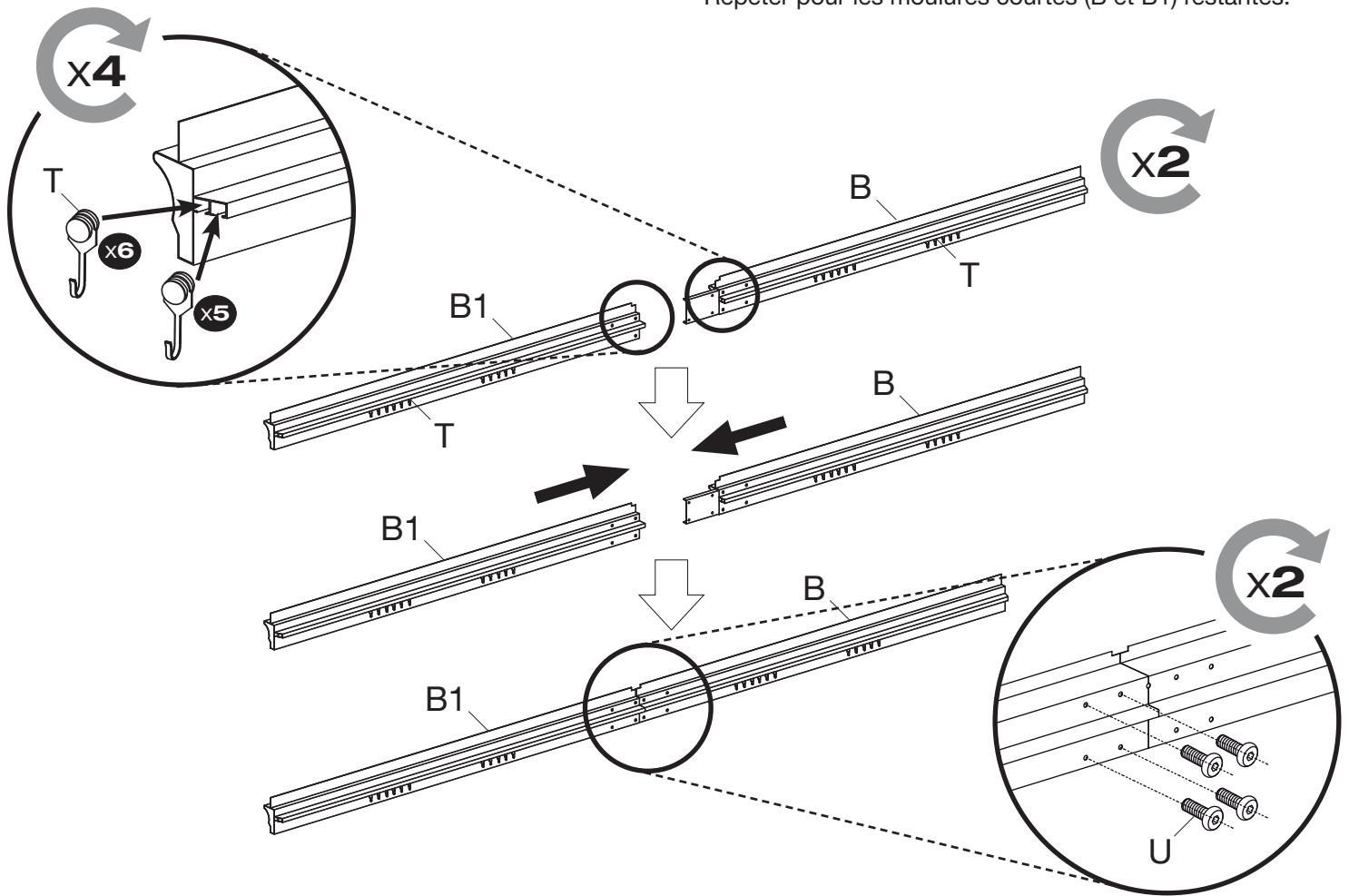


Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :



Step 2

- 2.1 Insert 6 hooks (T) into the first track and 5 hooks (T) into the second track of each short ogee (B and B1) as illustrated.
 - 2.2 Slide the short ogee (B) into the short ogee (B1).
 - 2.3 Attach the short ogee (B) to the short ogee (B1) using the screws (U).
- Repeat for all remaining short ogees (B and B1).



Étape 2

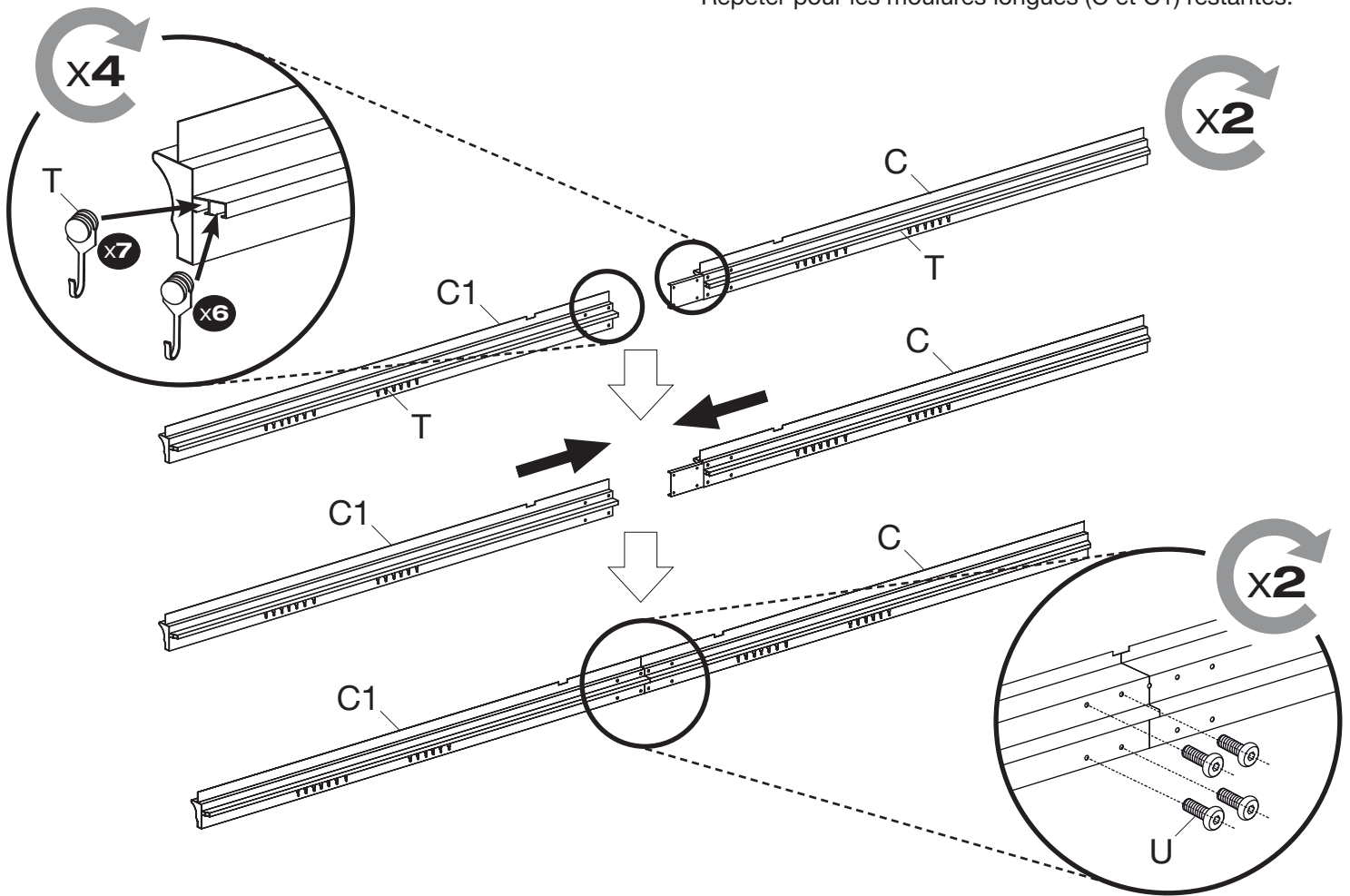
- 2.1 Insérer six crochets (T) dans le premier rail et cinq crochets (T) dans le deuxième rail de chaque moulure courte (B et B1) tel qu'illustré.
 - 2.2 Insérer le bout d'une moulure courte (B) au bout d'une moulure courte (B1).
 - 2.3 Attacher les moulures courtes (B et B1) ensemble en utilisant les vis (U).
- Répéter pour les moulures courtes (B et B1) restantes.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :



Step 3

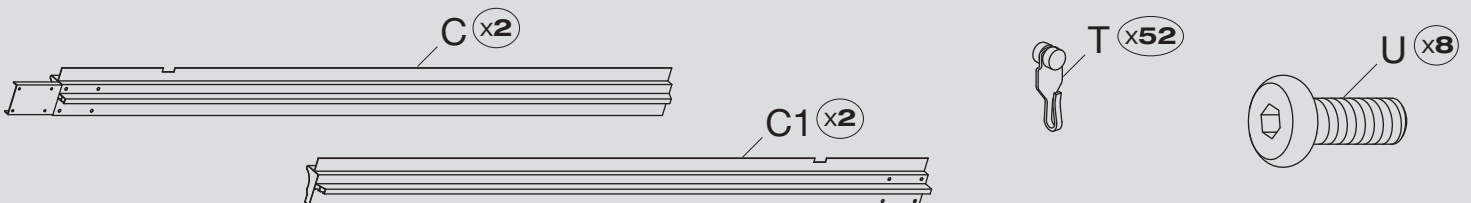
- 3.1 Insert 7 hooks (T) into the first track and 6 hooks (T) into the second track of each long ogee (C and C1) as illustrated.
 - 3.2 Slide the long ogee (C) into the long ogee (C1).
 - 3.3 Attach the long ogee (C) to the long ogee (C1) using the screws (U).
- Repeat for all remaining long ogees (C and C1).



Étape 3

- 3.1 Insérer sept crochets (T) dans le premier rail et six crochets (T) dans le deuxième rail de chaque moulure longue (C et C1) tel qu'illustré.
 - 3.2 Insérer le bout d'une moulure longue (C) au bout d'une moulure longue (C1).
 - 3.3 Attacher les moulures longues (C et C1) ensemble en utilisant les vis (U).
- Répéter pour les moulures longues (C et C1) restantes.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :



Step 4

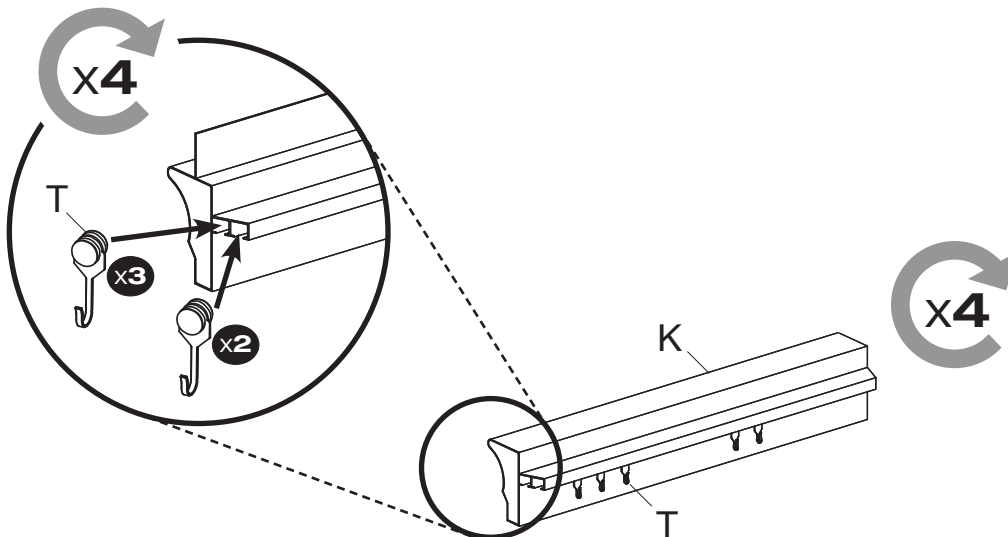
4.1 Insert 3 hooks (T) into the first track and 2 hooks (T) into the second track of each corner ogee (K) as illustrated.

Repeat for all remaining corner ogees (K).

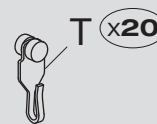
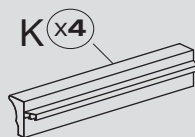
Étape 4

4.1 Insérer trois crochets (T) dans le premier rail et deux crochets (T) dans le deuxième rail de chaque moulure de coin (K) tel qu'illustré.

Répéter pour les moulures de coin (K) restantes.



Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :

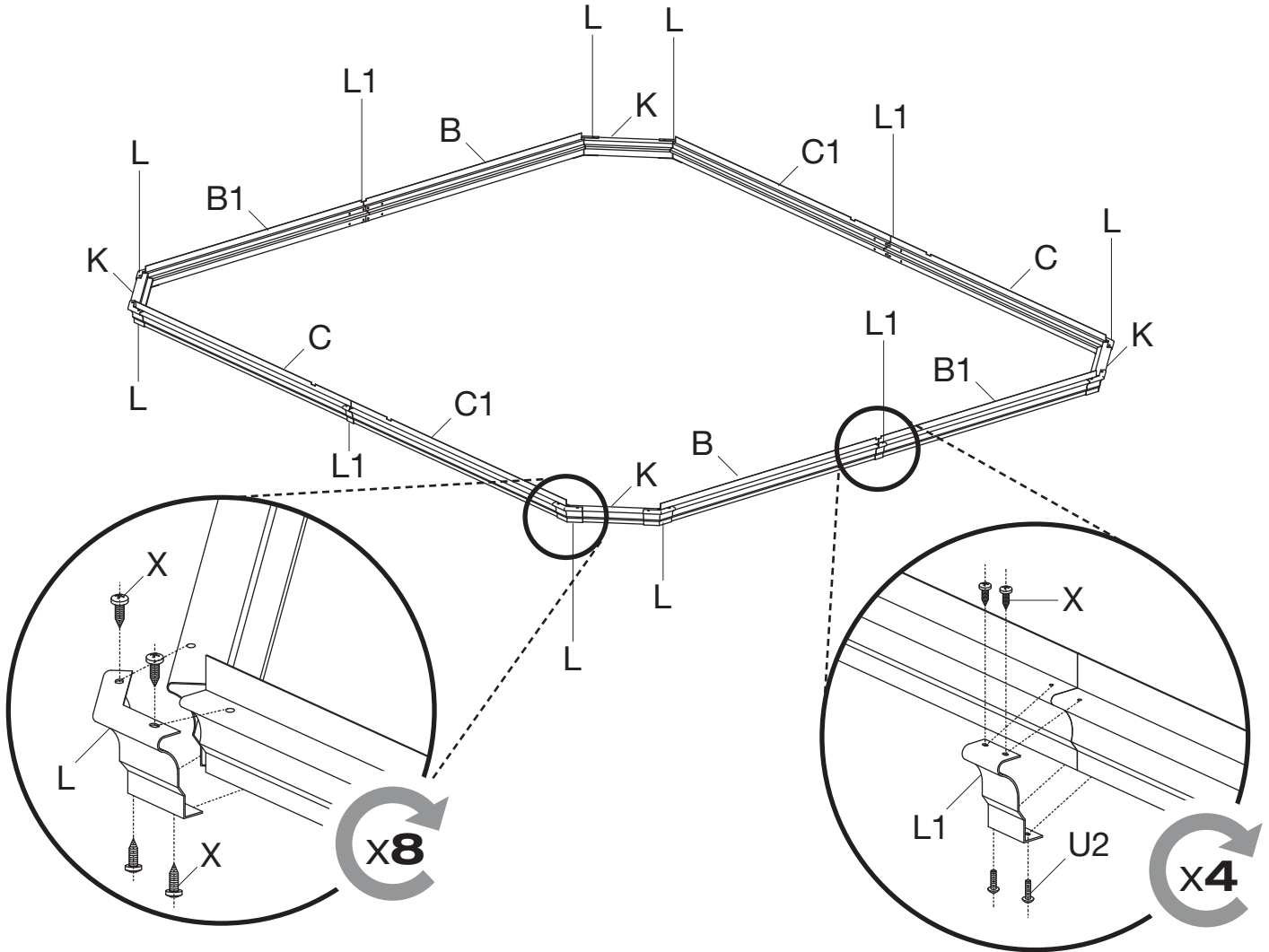


Step 5

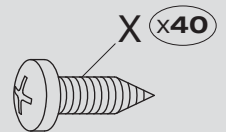
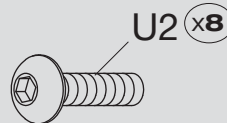
- 5.1 Attach ogees (B, B1, C, C1 and K) together using the corner cover (L) and the screws (X) on each corner of the unit as illustrated
- 5.2 Install the joint cover plate (L1) using the screws (X and U2) on the joint between the short ogees (B and B1) and the long ogees (C and C1).

Étape 5

- 5.1 Attacher les moulures (B, B1, C, C1 et K) ensemble en utilisant les cache-coin (L) et les vis (X) dans chaque coin de la structure tel qu'illustré.
- 5.2 Attacher un cache-joint (L1) en utilisant les vis (X et U2) sur tous les joints unissant les moulures courtes (B et B1) et sur tous les joints unissant les moulures longues (C et C1).



Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :



IMPORTANT:

Always install the shelter on a level platform, wood or concrete.

CAUTION:

Three people are required for this step.

Step 6

6.1 Install the ogee assembly (B, B1, C, C1 and K) over the pre-assembly panels (A, A2 and A1).

6.2 Attach the ogees (B, B1, C, C1 and K) to the structure as illustrated. Ensure to not forget the screws (V).

Repeat in each corner of the structure.

IMPORTANT :

Toujours installer la structure sur une surface de niveau.

AVERTISSEMENT :

Trois personnes sont requises pour cette étape.

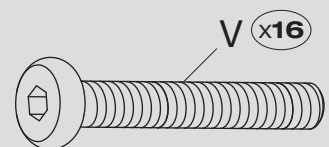
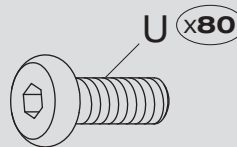
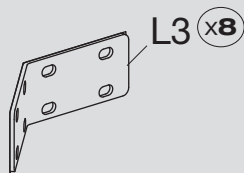
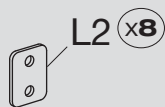
Étape 6

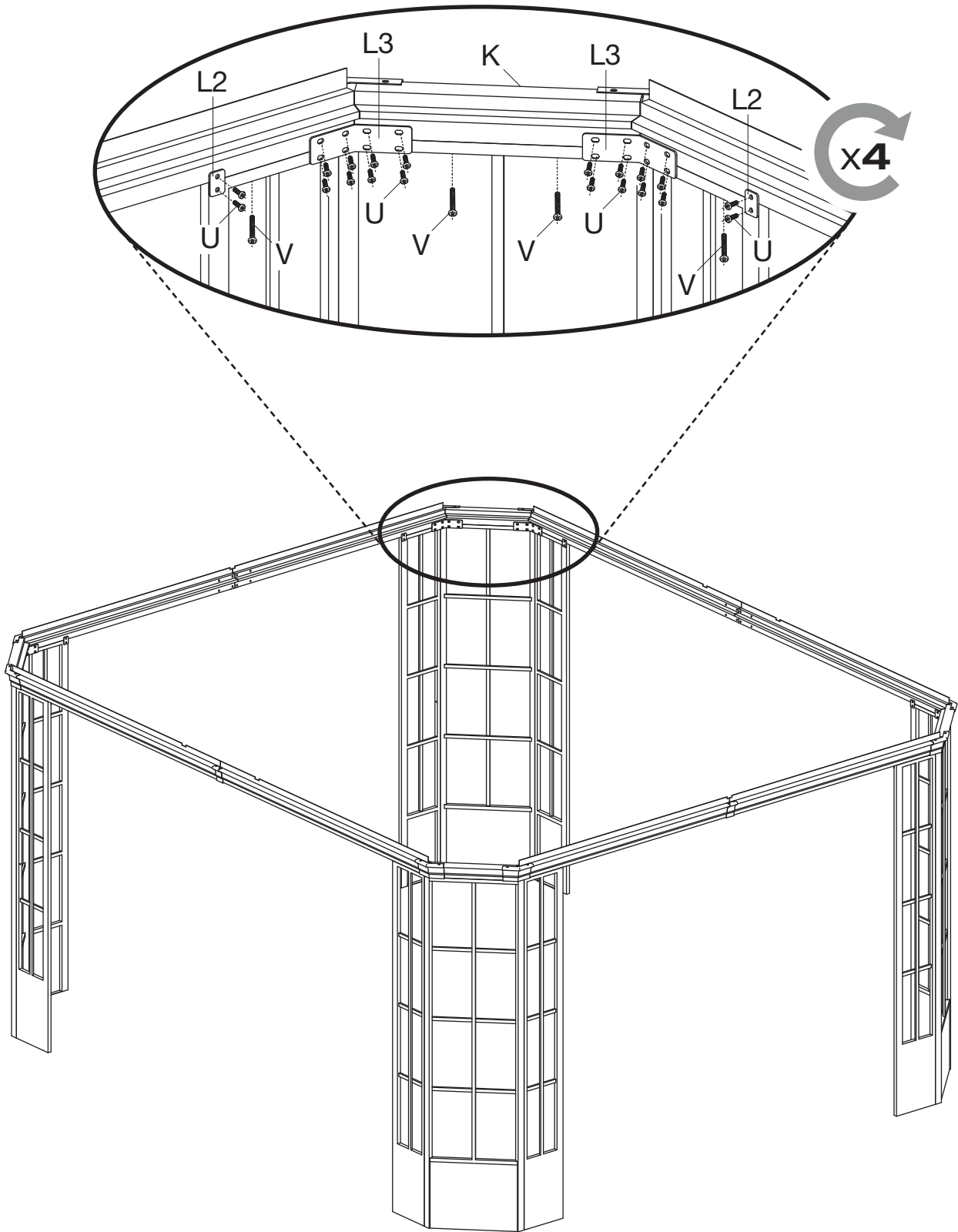
6.1 Installer le montage des moulures (B, B1, C, C1 et K) au dessus des panneaux (A, A2 et A1) préassemblés.

6.2 Attacher les moulures (B, B1, C, C1 et K) à la structure tel qu'illustré. S'assurer de ne pas oublier d'installer les vis (V).

Répéter dans chaque coin de la structure.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





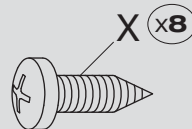
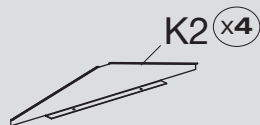
Step 7

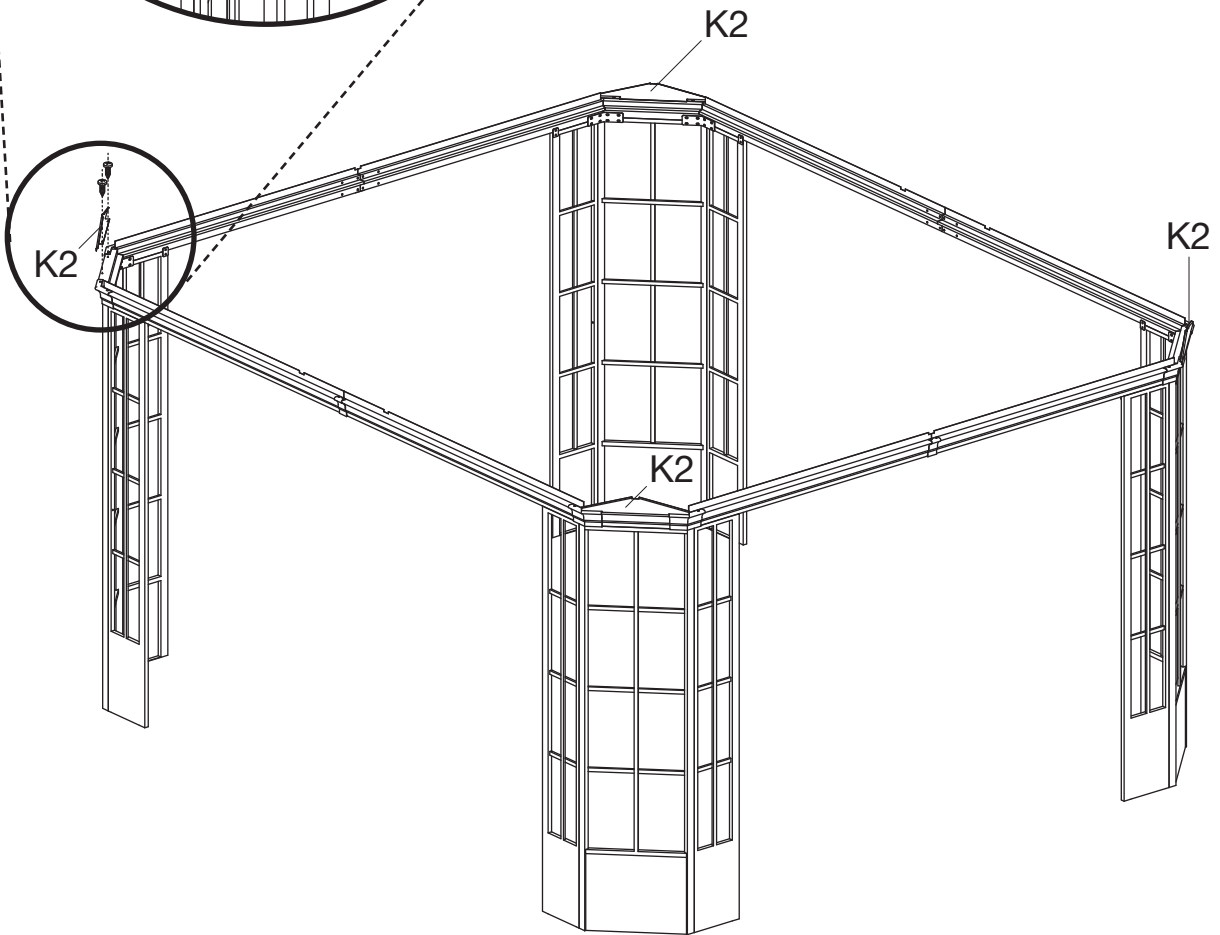
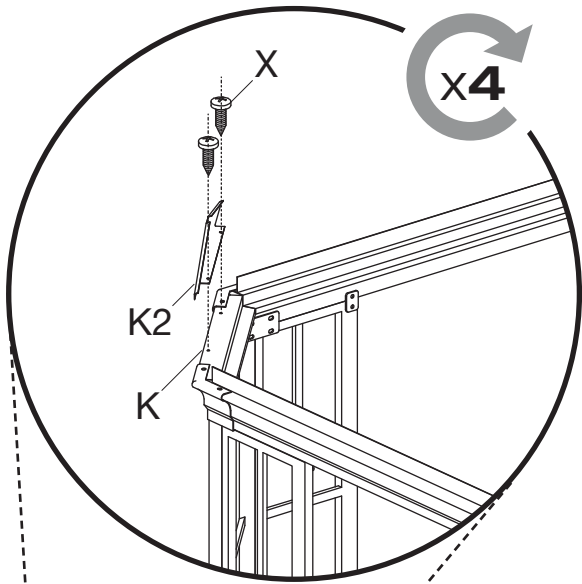
7.1 Attach the finishing corners (K2) over the corner
ogees (K) using the screw (X) as illustrated.

Étape 7

7.1 Attacher les coins de finition (K2) au dessus des
moulures de coin (K) en utilisant les vis (X) tel qu'illustré.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





IMPORTANT: This step may already been done at the factory.

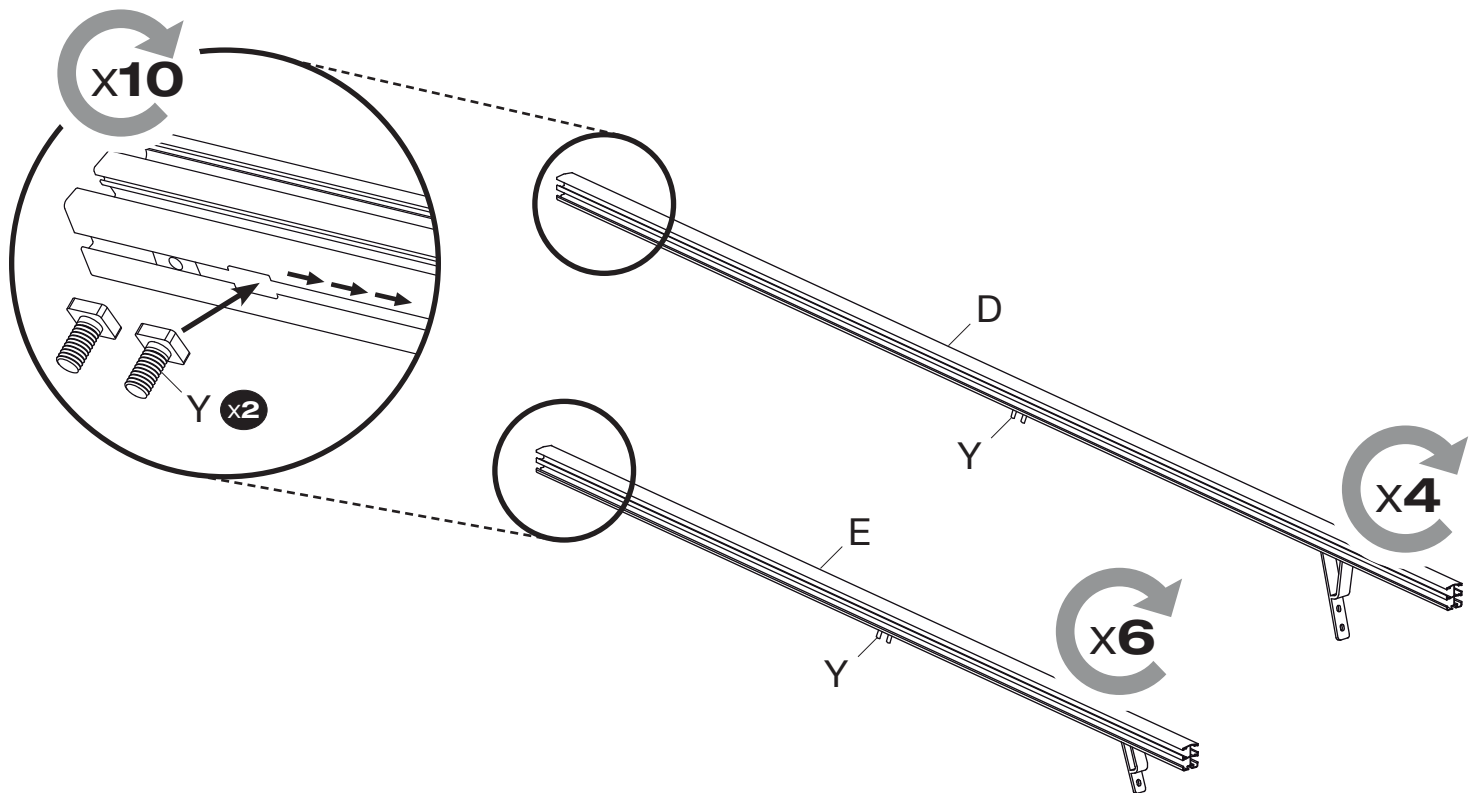
IMPORTANT : Cette étape peut avoir déjà été fait à l'usine.

Step 8

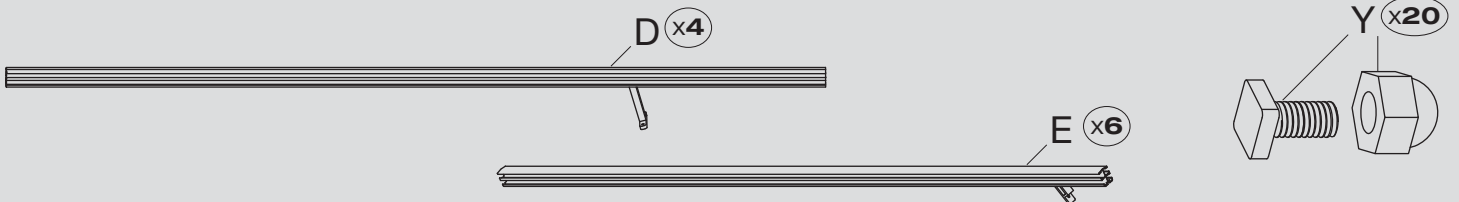
8.1 Slide two screws (Y) into the rail of each corner roof bar (D) and each middle roof bar (E).

Étape 8

8.1 Glisser deux vis (Y) dans le rail de chaque barre de toit de coin (D) et dans chaque barre de toit du centre (E).



Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :



Step 9

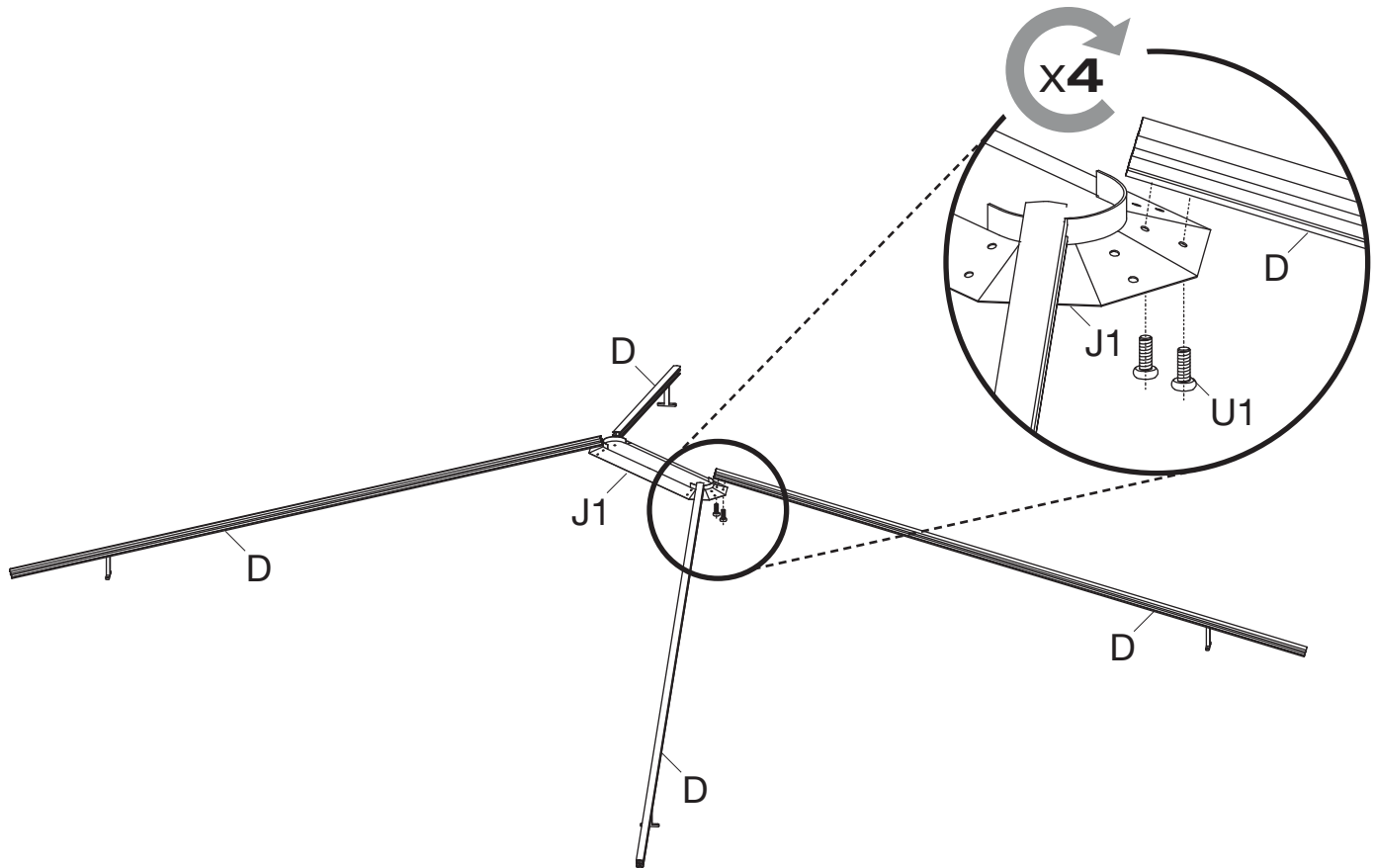
9.1 Install the corner roof bars (D) to the inside roof connector (J1) using the screws (U1) as illustrated.

Repeat this step for all remaining corner roof bars (D).

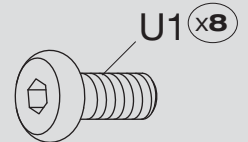
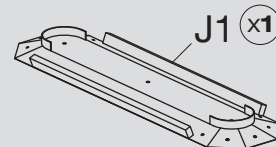
Étape 9

9.1 Installer les barres de toit de coin (D) au connecteur de toit intérieur (J1) en utilisant les vis (U1) tel qu'illustré.

Répéter cette étape pour les barres de toit de coin (D) restantes.



Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :

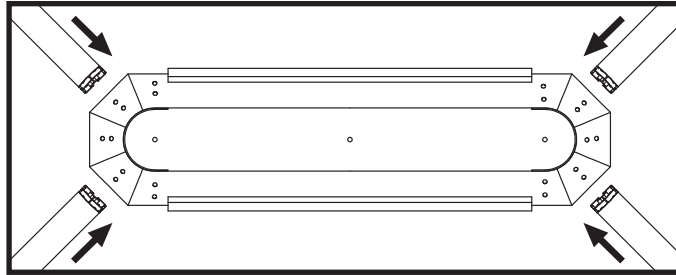


Step 10

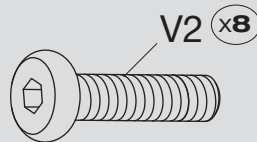
- 10.1 Place the roof structure on top of the ogees.
- 10.2 Screw the corner roof bars (D) to the structure using the screws (V2).

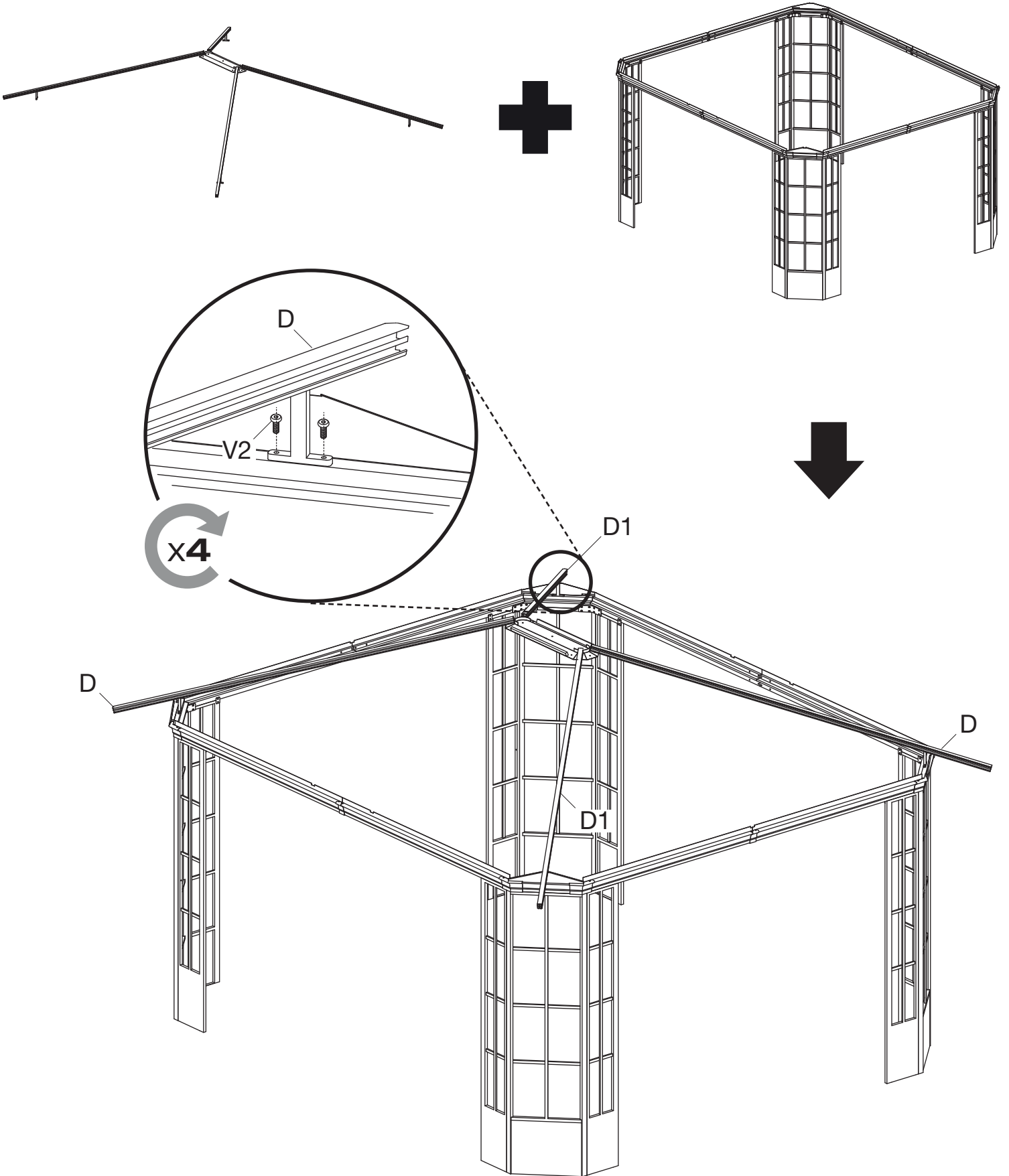
Étape 10

- 10.1 Placer la structure du toit sur le dessus des moulures.
- 10.2 Visser les barres de coin de toit (D) à la structure en utilisant les vis (V2).



Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





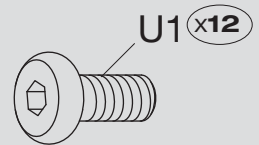
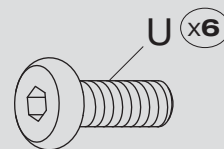
Step 11

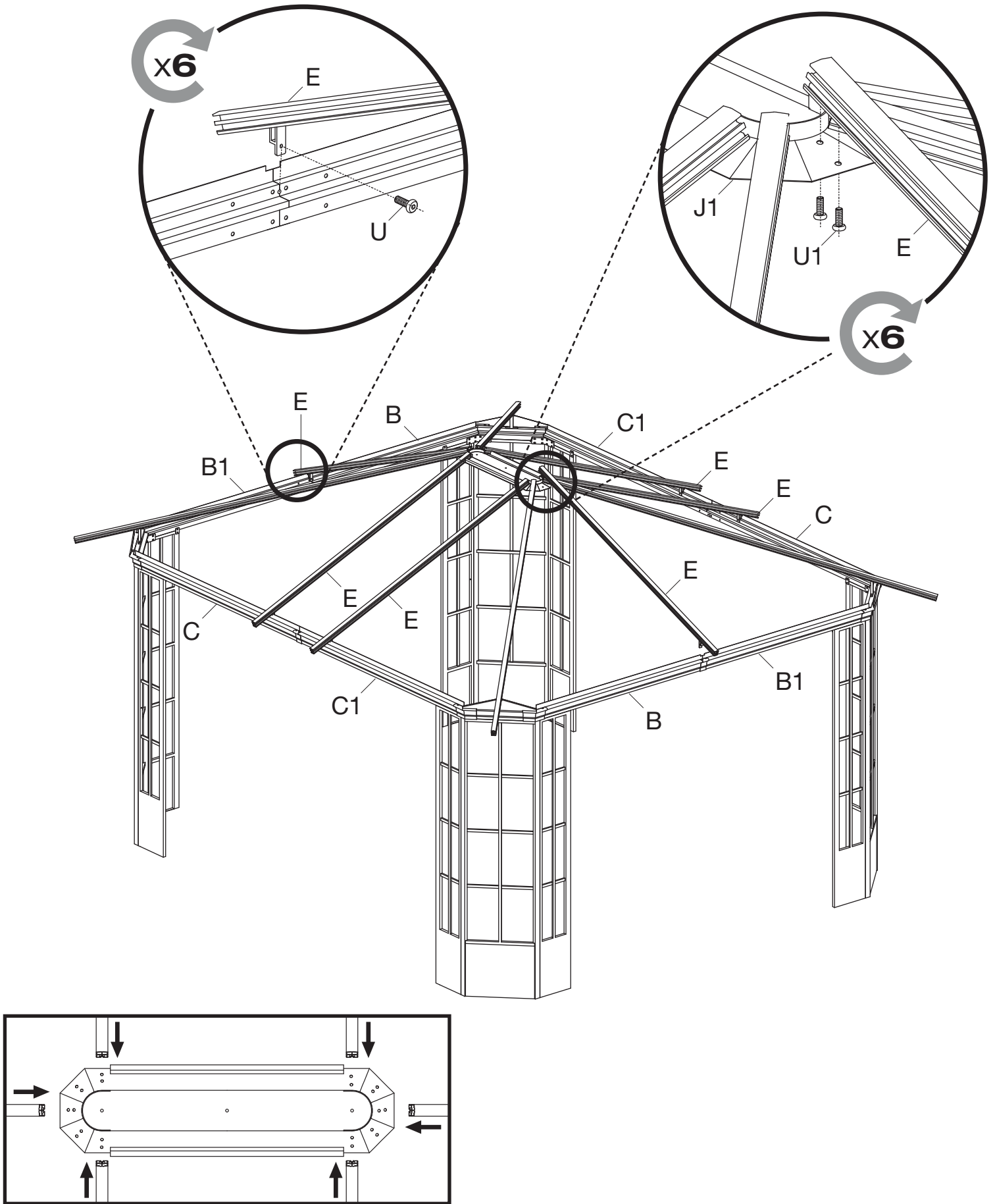
- 11.1 Install the middle roof bar (E) to the inside roof connector (J1) using the screws (U1).
- 11.2 Screw the iron angle found on the middle roof bar (E) to the ogees (B, B1, C & C1) using a screw (U).
- Repeat for all remaining middle roof bars (E).

Étape 11

- 11.1 Installer les barres de toit du centre (E) au connecteur de toit intérieur (J1) en utilisant les vis (U1).
- 11.2 Visser le fer angle trouvé sur la barre de toit du centre (E) aux moulures (B, B1, C et C1) en utilisant une vis (U).
- Répéter pour toutes les barres de toit du centre (E) restantes.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





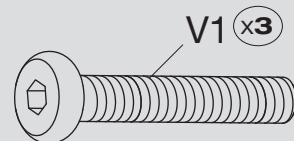
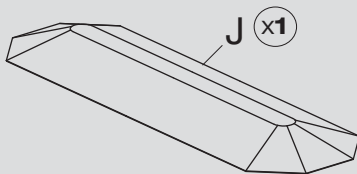
Step 12

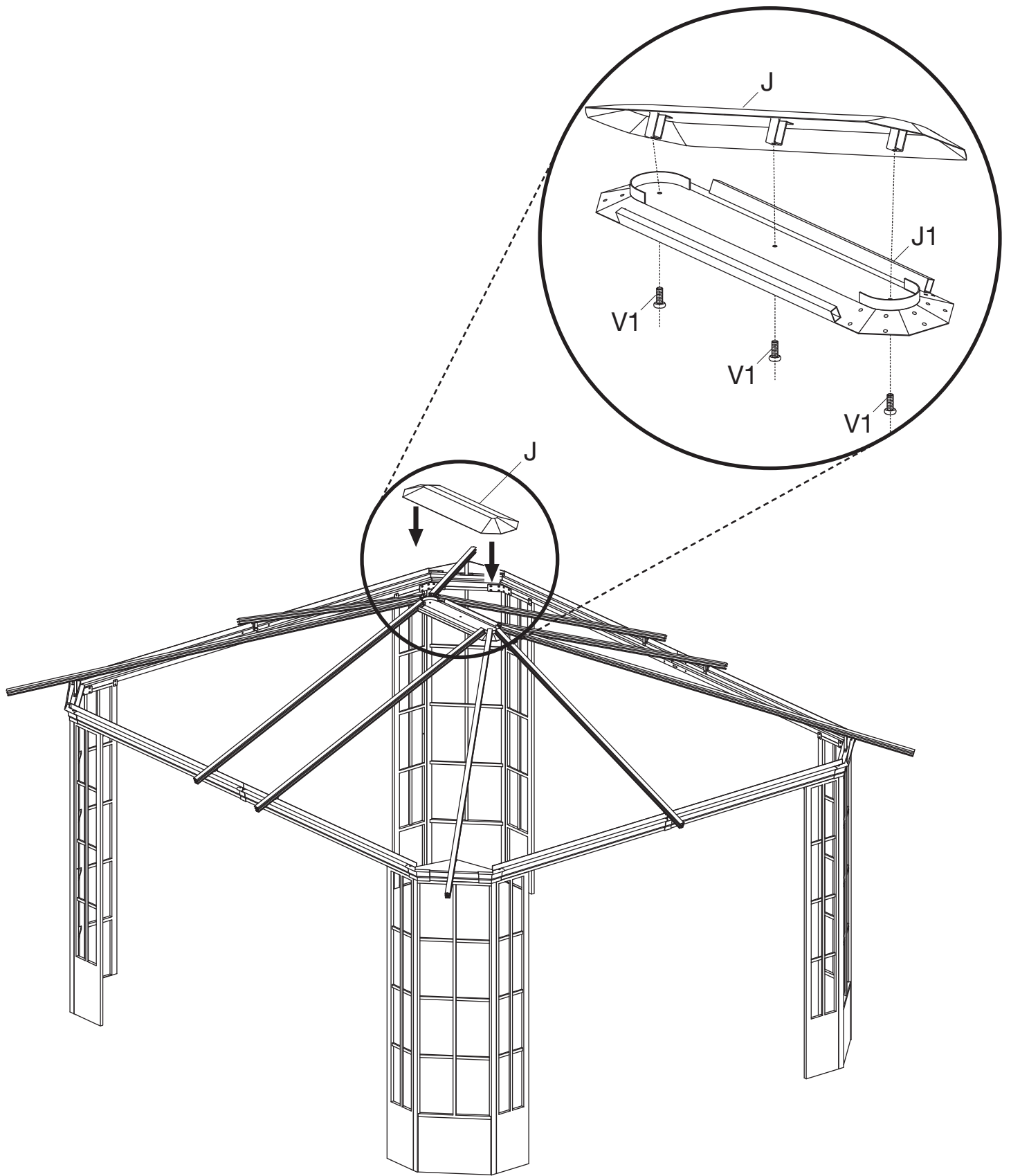
12.1 Install the outside roof connector (J) on the inside roof connector (J1) using the screws (V1).

Étape 12

12.1 Installer le connecteur de toit extérieur (J) sur le connecteur de toit intérieur (J1) en utilisant les vis (V1).

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





NOTE:

The roof panels are covered with a plastic film identifying which side has a UV protector. Once the plastic film is removed it is impossible to know which side has the UV protector. We recommend removing the film one at a time just prior to installing the roof panel.

CAUTION:

One side of the roof panels is UV protected. Ensure that the UV protected side is facing up. It is a very important procedure; if not followed as described, your roof will not be covered by the warranty.

NOTE :

Les panneaux de toit sont recouverts d'une pellicule de plastique identifiant le côté ayant une protection UV. Une fois que cette pellicule est enlevée, il est impossible d'identifier quel côté est protégé contre les rayons UV du soleil. Il est recommandé de retirer les pellicules de plastique une à la fois, avant l'installation de chacun des panneaux.

MISE EN GARDE :

Un des côtés du panneau de toit a une protection UV. S'assurer d'exposer le côté protégé contre les rayons UV du soleil vers l'extérieur de l'abri. Cette étape est très importante, si elle n'est pas respectée telle que décrite, le toit ne sera pas couvert par la garantie.

Step 13

- 13.1 Install the left roof panel (Ma) and the right roof panel (M1a) according to the picture, by sliding into the upper tracks of roof bars (D and E).
- 13.2 Insert middle roof panel (P) from the end of the middle roof bars (E) in the middle of the 4.27 m (14 ft.) side of the shelter.
- 13.3 Align the base of middle roof panel (P) with bases of the left roof panel (Ma) and the right roof panel (M1a). This may require that middle roof panel (P) not be completely pushed to the back of the tracks.
- 13.4 Slide the roof support bars (N, N1 and N2) into the lower track on the roof bars (D and E) as illustrated.

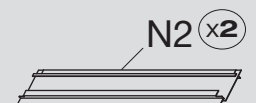
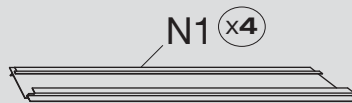
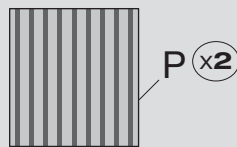
Repeat this step all around the structure.

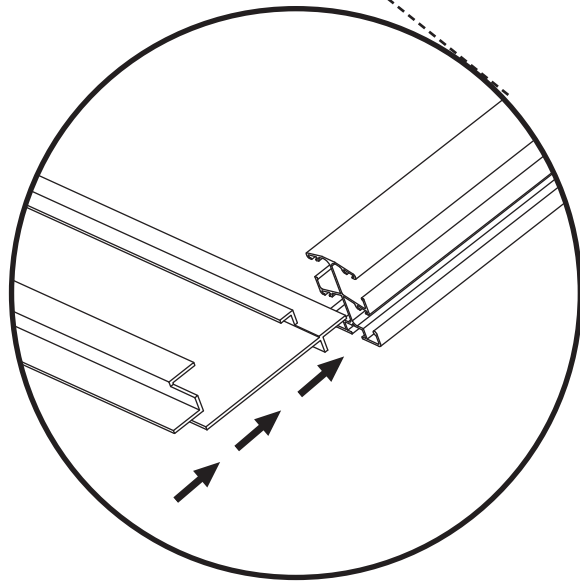
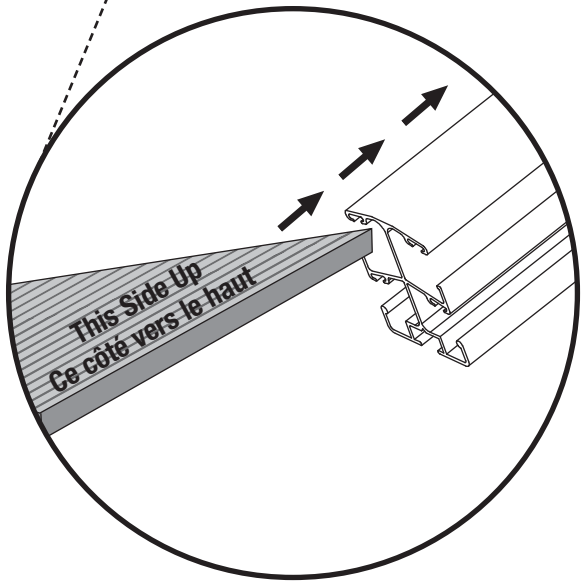
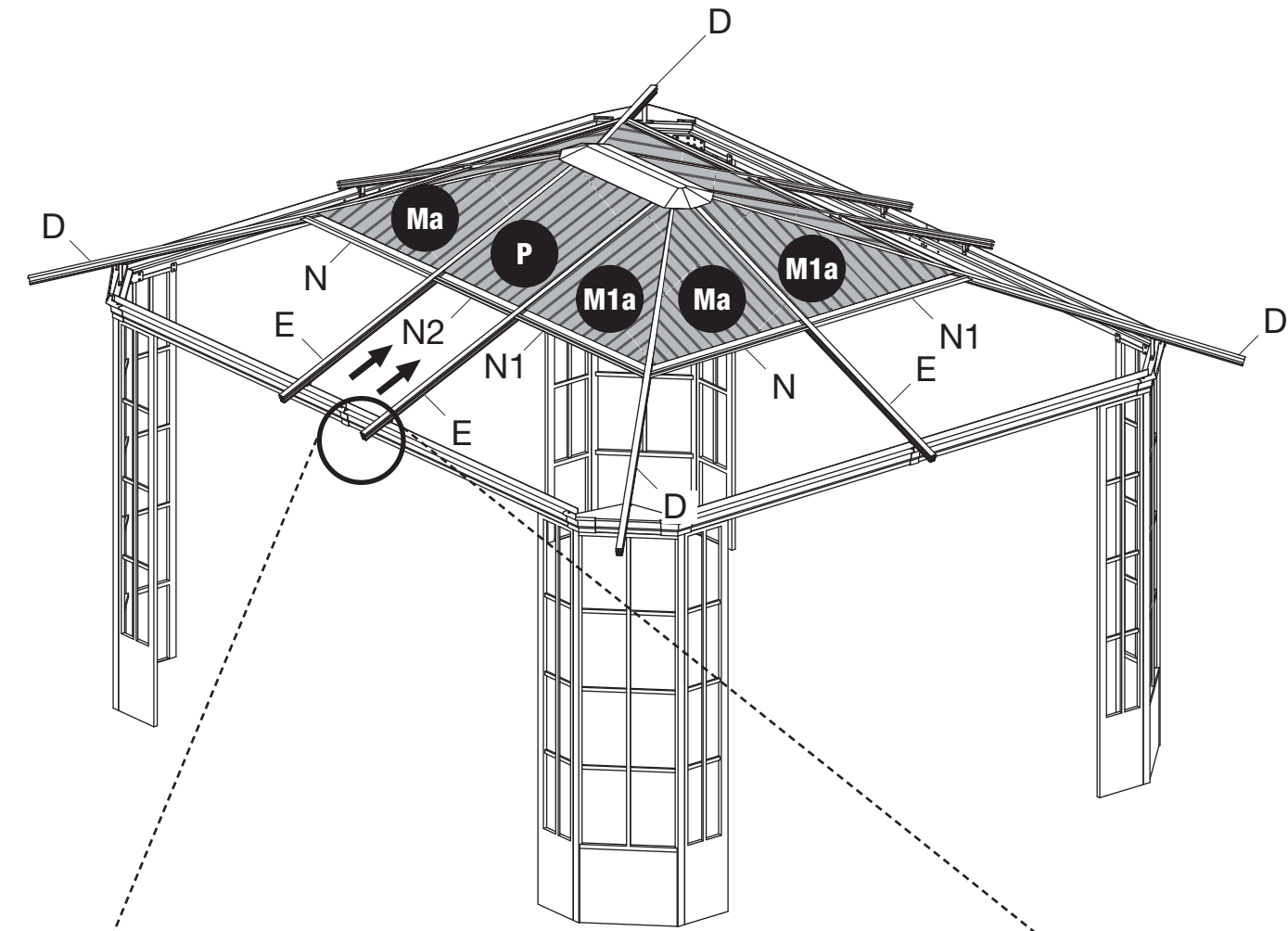
Étape 13

- 13.1 Installer les panneaux de toit de gauche (Ma) et les panneaux de toit de droite (M1a) tel qu'illustré en les glissant dans les rails du haut des barres de toit (D et E).
- 13.2 Insérer les panneaux de toit du centre (P) à partir du bout des barres de toit du centre (E) au milieu du côté de 4,27 m (14 pi) de l'abri.
- 13.3 Aligner la base du panneau de toit du centre (P) avec la base du panneau de toit de gauche (Ma) et la base du panneau de toit de droite (M1a). Cela peut demander que les panneaux de toit du centre (P) ne soient pas poussés complètement au fond des rails.
- 13.4 Glisser les barres de support de toit (N, N1 et N2) dans le rail du bas des barres de toit (D et E) tel qu'illustré.

Répéter cette étape sur tous les côtés de l'abri.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





NOTE:

The roof panels are covered with a plastic film identifying which side has a UV protector. Once the plastic film is removed it is impossible to know which side has the UV protector. We recommend removing the film one at a time just prior to installing the roof panel.

CAUTION:

One side of the roof panels is UV protected. Ensure that the UV protected side is facing up. It is a very important procedure; if not followed as described, your roof will not be covered by the warranty.

NOTE :

Les panneaux de toit sont recouverts d'une pellicule de plastique identifiant le côté ayant une protection UV. Une fois que cette pellicule est enlevée, il est impossible d'identifier quel côté est protégé contre les rayons UV du soleil. Il est recommandé de retirer les pellicules de plastique une à la fois, avant l'installation de chacun des panneaux.

MISE EN GARDE :

Un des côtés du panneau de toit a une protection UV. S'assurer d'exposer le côté protégé contre les rayons UV du soleil vers l'extérieur de l'abri. Cette étape est très importante, si elle n'est pas respectée telle que décrite, le toit ne sera pas couvert par la garantie.

Step 14

- 14.1 Install the left roof panel (Mb) and the right roof panel (M1b) according to the picture, by sliding into the upper tracks of roof bars (D and E).
- 14.2 Insert middle roof panel (P1) from the end of the middle roof bars (E) in the middle of the 4.27 m (14 ft.) side of the shelter.

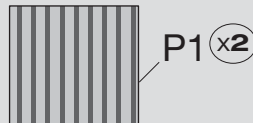
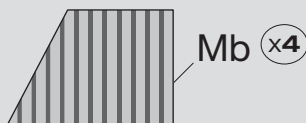
Repeat this step all around the structure.

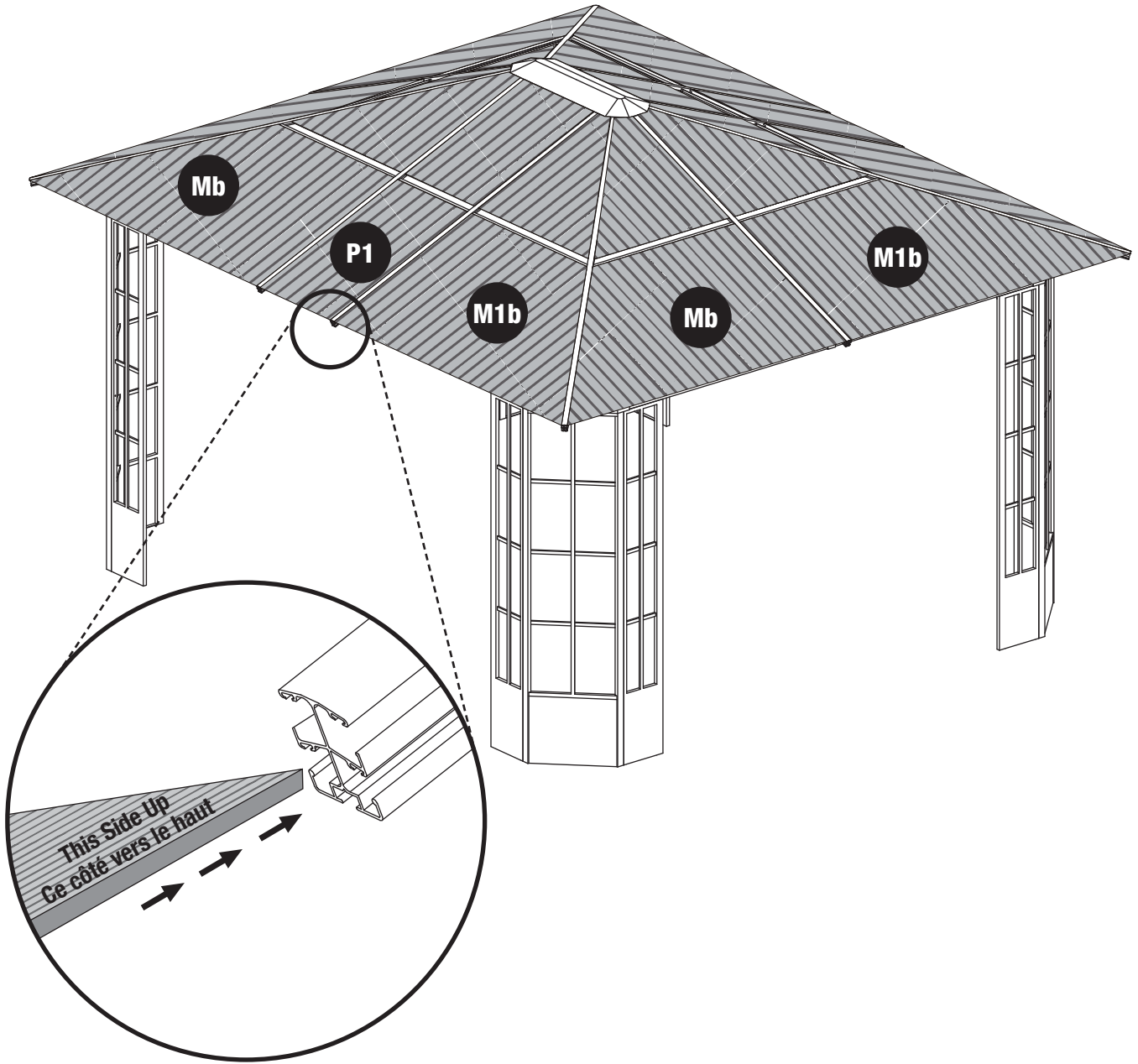
Étape 14

- 14.1 Installer les panneaux de toit de gauche (Mb) et les panneaux de toit de droite (M1b) tel qu'illustré en les glissant dans les rails du haut des barres de toit (D et E).
- 14.2 Insérer les panneaux de toit du centre (P1) à partir du bout des barres de toit du centre (E) au milieu du côté de 4,27 m (14 pi) de l'abri.

Répéter cette étape sur tous les côtés de l'abri.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





CAUTION:

Two people are required for this step.

AVERTISSEMENT :

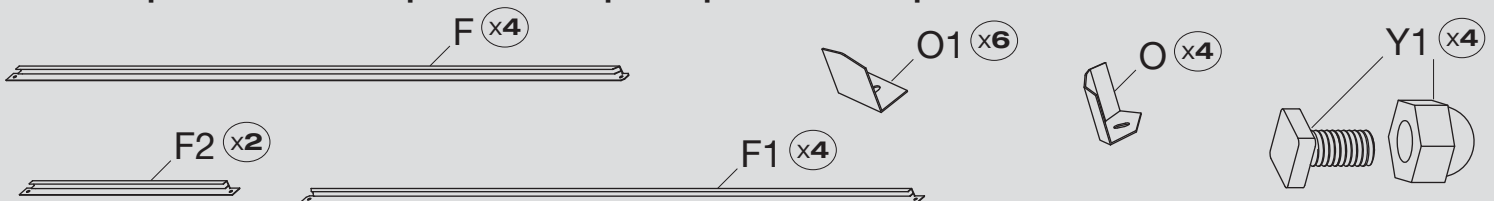
Deux personnes sont requises pour cette étape.

Step 15

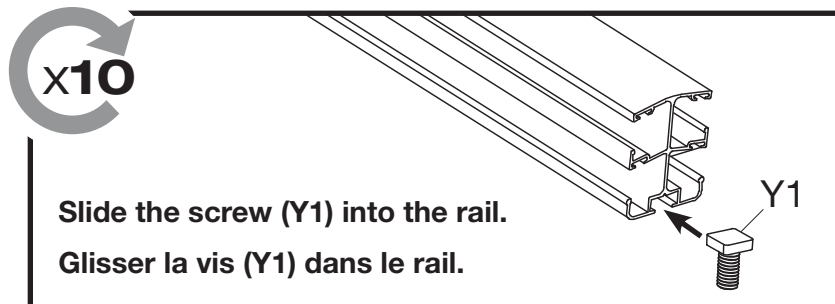
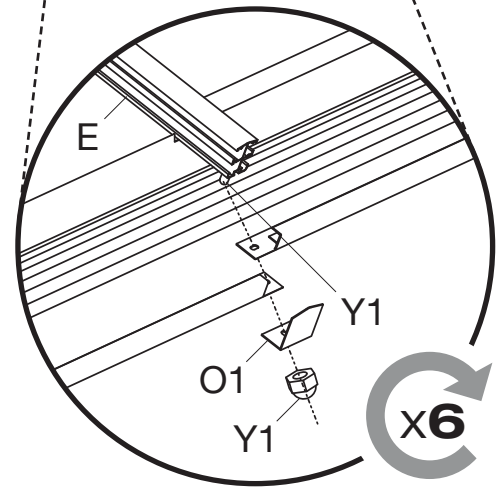
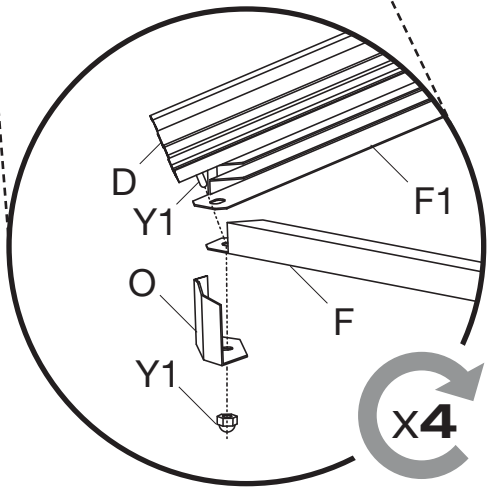
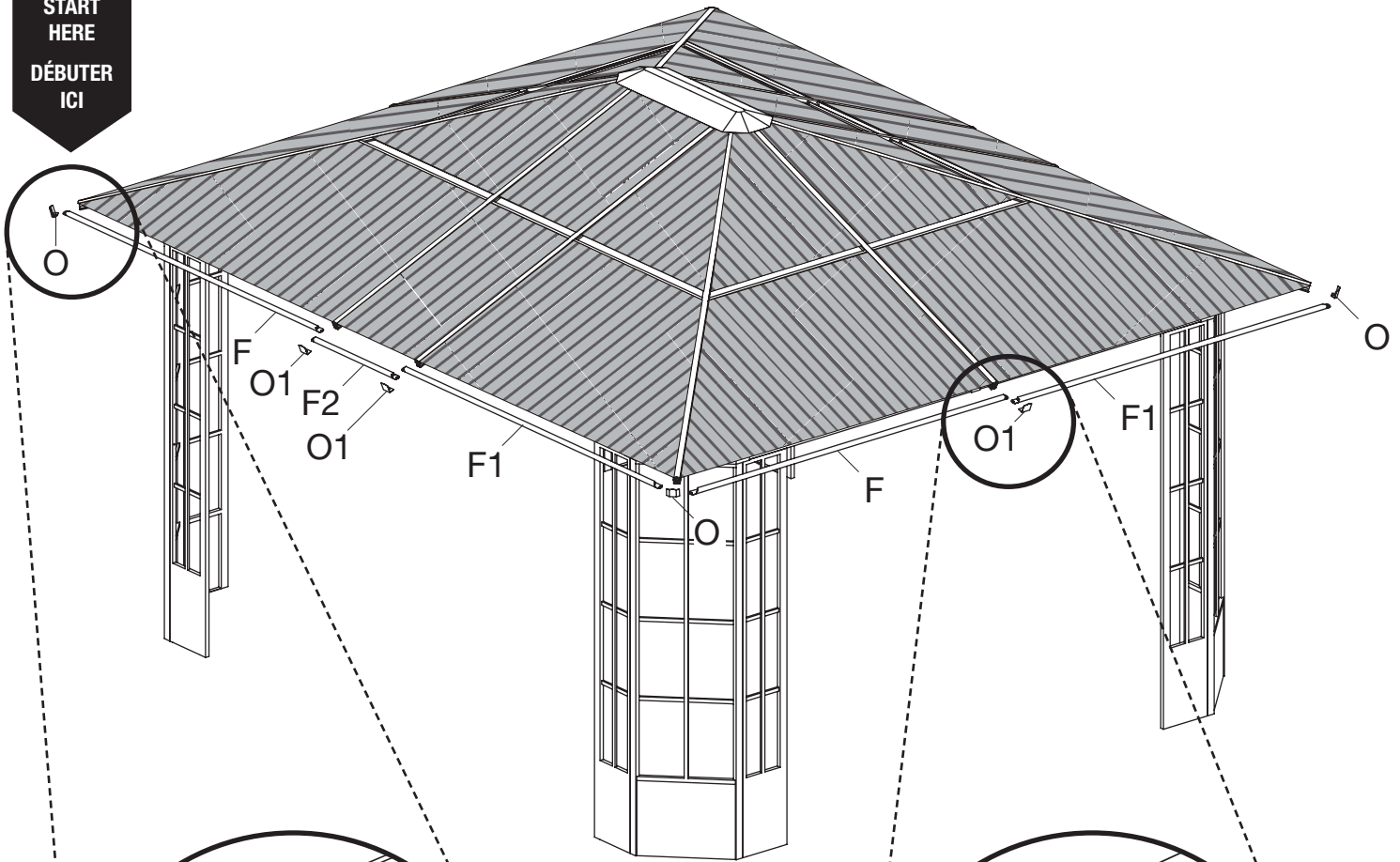
- 15.1 Secure the left side of a left roof finishing bar (F) with a screw and cap nut (Y1) in the left corner of the 4.27 m (14 ft.) side of the unit. This cap nut (Y1) will be undone and re-inserted at the end of this step.
- 15.2 Place a middle roof finishing bar (F2) next to the left roof finishing bar (F) and align the pre-drilled holes in each bar one on top of the other. Place finishing end (O1) over the aligned holes and secure with screw and cap nut (Y1).
- 15.3 Repeat this step with the right roof finishing bar (F1) by securing it to the middle roof finishing bar (F2) with a finishing end (O1) and a screw and cap nut (Y1).
- 15.4 In order to transition from the 4.27 m (14 ft.) side of the unit to the 3.66 m (12 ft.) side, align the remaining pre-drilled hole of the right roof finishing bar (F1) with that of a left roof finishing bar (F) on the 3.66 m (12 ft.) in the corner of the unit. Secure both bars in the corner with a corner finishing end (O) by inserting a screw and cap nut (Y1).
- 15.5 Secure a right roof finishing bar (F1) to the left roof finishing bar (F) on the 3.66 m (12 ft.) side with a finishing end (O1) and a screw and cap nut (Y1).
- 15.6 Repeat these steps working your way around the entire unit until coming to the last corner where the installation of the roof finishing bar began.
- 15.7 Undo the first cap nut (Y1) and align the pre-drilled holes of the first and last roof finishing bar which were installed. Secure both bars in the corner with a corner finishing end (O) by using the cap nut (Y1).

Étape 15

- 15.1 Attacher le côté gauche de la barre de finition de toit (F) avec une vis et écrou borgne (Y1) dans le coin gauche du côté de 4,27 m (14 pi) de l'abri. Cet écrou borgne (Y1) sera défait et inséré de nouveau à la fin de cette étape dans le but d'accrocher un embout de finition de coin (O).
- 15.2 Placer une barre de finition de toit de centre (F2) à droite de la barre de finition de toit gauche (F) et aligner les trous les uns par-dessus les autres. Placer un embout de finition (O1) par-dessus les trous et les attacher avec une vis et écrou borgne (Y1).
- 15.3 Répéter cette étape avec une barre de finition de toit droite (F1) en l'attachant sur la barre de finition de toit du centre (F2) avec un embout de finition (O1) et une vis et écrou borgne (Y1).
- 15.4 Dans le but de faire la transition du côté de 4,27 m (14 pi) au côté de 3,66 m (12 pi), aligner le trou restant de la barre de finition de toit droite (F1) avec celui de la barre de finition de toit gauche (F) sur le côté de 3,66 m (12 pi) au coin de l'abri. Attacher les deux barres au coin avec un embout de finition de coin (O) en y insérant une vis et écrou borgne (Y1).
- 15.5 Attacher une barre de finition de toit droite (F1) à la barre de finition de toit gauche (F) sur le côté de 3,66 m (12 pi) avec un embout de finition (O1) et une vis et écrou borgne (Y1).
- 15.6 Répéter ces étapes jusqu'à ce que vous ayez fait le tour de l'abri et que vous arriviez au dernier coin où vous avez commencé l'installation de la première barre de finition de toit.
- 15.7 Défaire l'écrou borgne (Y1) et aligner les trous de la première et de la dernière barre de finition de toit qui ont été installées. Attacher les deux barres au coin avec un embout de finition de coin (O) en y insérant l'écrou borgne (Y1) que vous avez défait.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :

START
HERE
DÉBUTER
ICI



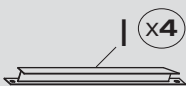
Step 16

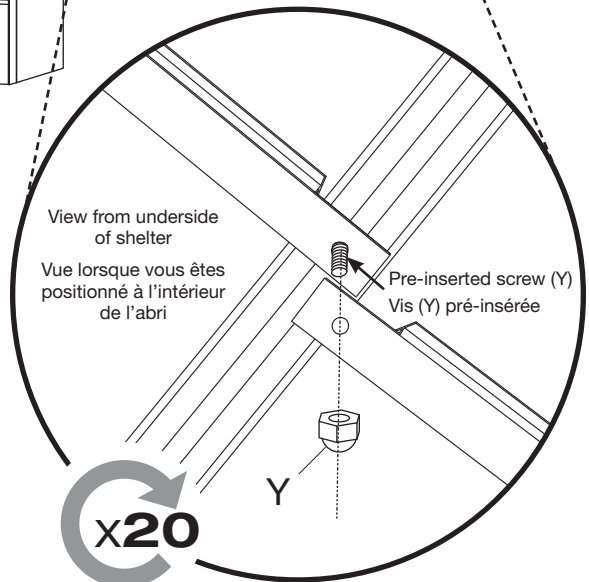
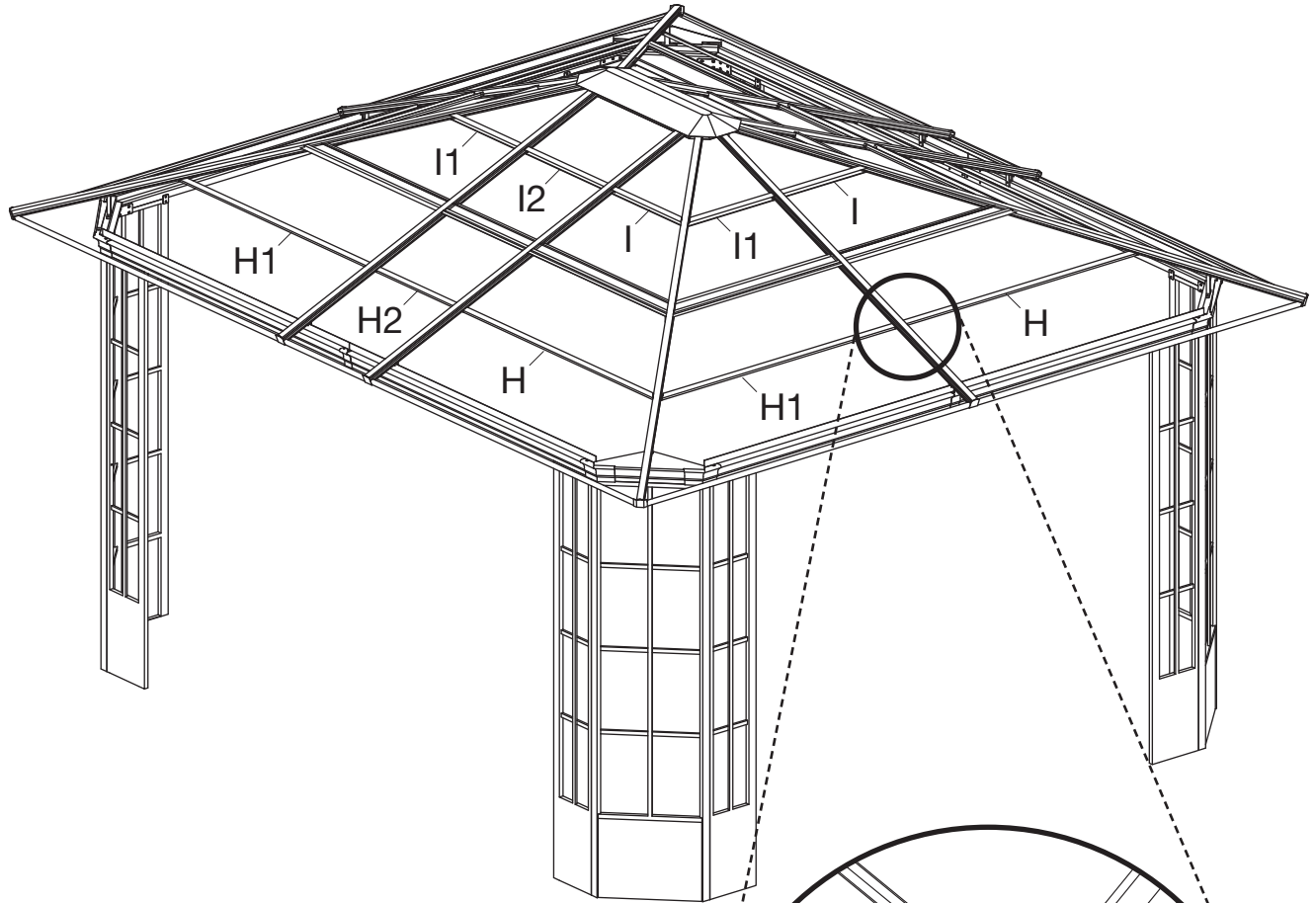
- 16.1 From the inside of the shelter, attach the solidifying bars (I, I1, I2, H, H1 & H2) using the pre-inserted screws and cap nut (Y) as illustrated. Each screw and cap nut (Y) must be inserted in two ends of a solidifying bar prior to screw.

Étape 16

- 16.1 De l'intérieur de l'abri, installer les barres de renfort (I, I1, I2, H, H1 et H2) en utilisant les vis préinsérées (Y) et ses écrous borgnes tel qu'illustré. S'assurer que chaque vis est insérée dans les extrémités de deux barres de renfort adjacentes avant de visser.

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





NOTE:

The netting and curtain should be installed starting in the middle of the 3.66 m (12 ft.) side of the unit, wrap around the inside of the post, and finish the installation in the middle of the next side of the unit. The zippers to close the netting will therefore meet in the centre of each side of the sun shelter.

NOTE :

Les moustiquaires et les rideaux doivent être installées à l'intérieur de l'abri, en commençant par le milieu d'un côté de 3,66 m (12 pi) de l'abri et en se terminant au milieu du côté adjacent. Les fermetures à glissière vont alors se rencontrer au centre de chacun des côtés de l'abri.

Step 17

- 17.1 Install the mosquito netting (S1) and the curtain (S) along the tracks by inserting the hooks (T) one at a time into the eyelets found along the top border of the panels.

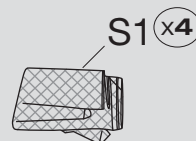
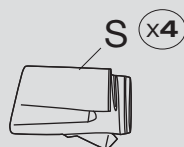
Repeat for all four netting panels (S1) and curtain panels (S).

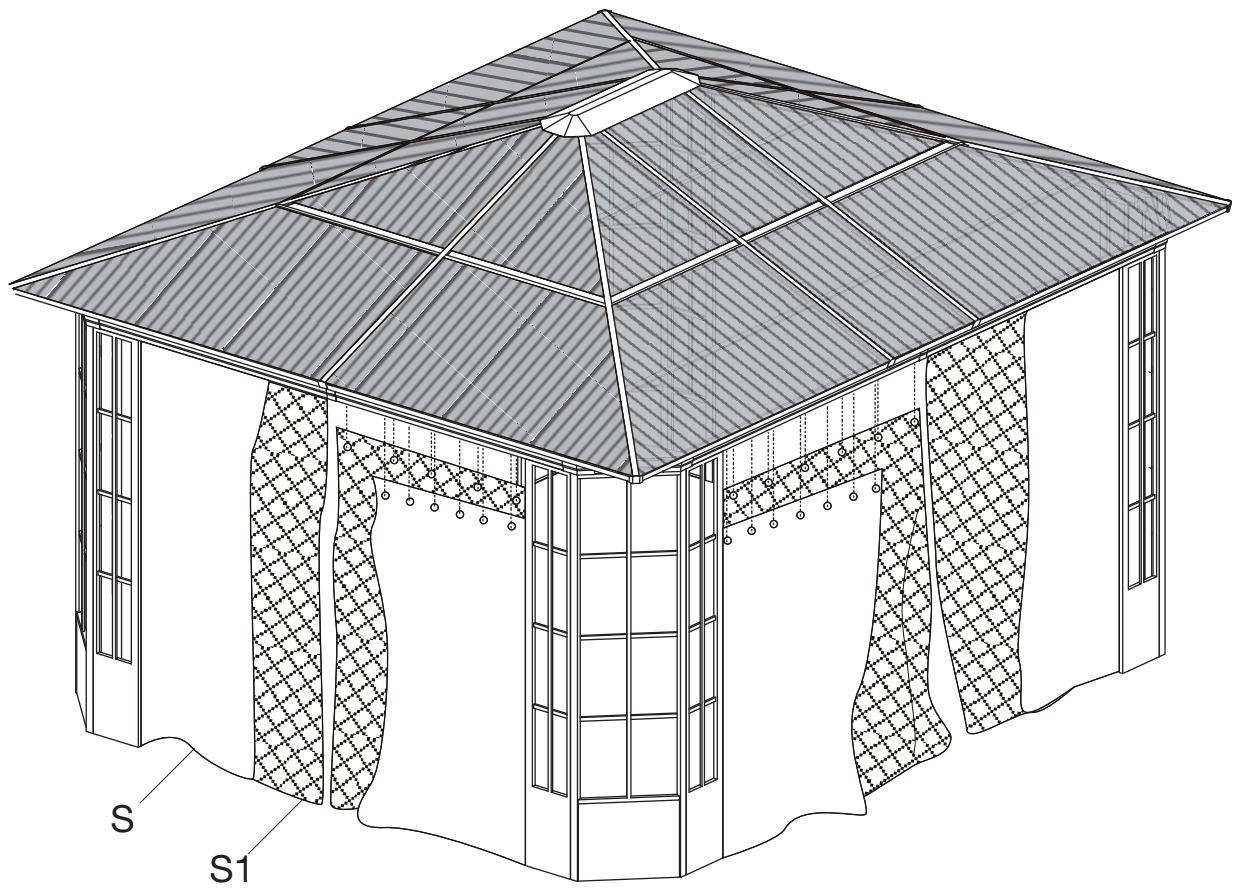
Étape 17

- 17.1 Installer les moustiquaires (S1) et les rideaux (S) sur les rails en insérant les crochets (T), les uns après les autres, dans chacun des œillets.

Répéter cette étape pour les quatre moustiquaires (S1) et rideaux (S).

Parts required for this step / Pièces requises pour cette étape :





SOJAG ■ I
www.sojag.ca